

# LaFundación

REVISTA DE FUNDACIÓNMAPFRE 23 Junio 2013

ENTREVISTA  
A CARLOS  
CRUZ-DÍEZ

APRENDER  
SOBRE LAS  
ENFERMEDADES  
NEUROLÓGICAS

LA MUESTRA:  
GIACOMETTI,  
TERRENOS DE  
JUEGO

CÓMO SE  
CALCULA EL  
PRECIO DE UN  
SEGURO

MENOS  
INCENDIOS  
FORESTALES EN  
ESPAÑA

EL CASCO,  
UN ELEMENTO  
SEGURO PARA  
EL CICLISTA



## Acción Social

**JUNIO**

**12** Presentación del programa «Accedemos». Madrid.

**JULIO**

**3-6** Viaje a Port Aventura para los ganadores del Concurso Nacional de Inteligencias Múltiples, del programa «ReCapacita». Tarragona.

**9** Presentación del programa de integración laboral de personas con discapacidad «Juntos Somos Capaces» en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid.

**10** Comunicación de los beneficiarios de las ayudas para libros de texto. Vía web.

**31** Publicación de los 600 jóvenes beneficiarios del puesto de trabajo del programa «Accedemos». Vía web.

## Ciencias del Seguro

**JUNIO**

**1** Apertura de las convocatorias de becas de postgrado en Seguros, de Ayudas a la Investigación Ignacio Hernando de Larramendi, y del VII Premio Internacional de Seguros Julio Castelo Matrán.

**19** Presentación del informe *Emprender en momentos de crisis: riesgos y factores de éxito*. Alcalá de Henares (Madrid).

**27** Presentación del libro *El control interno y la responsabilidad*

*penal en la mediación de seguros privados*. Madrid.

**JULIO**

**12** Seminario sobre Dirección y Toma de Decisiones en Entidades Aseguradoras (bugaMAP No Vida) para gerentes ejecutivos de corredurías. Minas Gerais (Brasil).

**16** Presentación del libro *Emergencias y reconstrucción: el antes y después del terremoto y tsunami del 27/F en Chile*, en la Universidad Católica del Norte. Antofagasta (Chile).

**AGOSTO**

**21, 22 y 24** Seminario sobre Dirección y Toma de Decisiones en Entidades Aseguradoras (bugaMAP No Vida) en Universidad IBMEC (Belo Horizonte), FEA-USP, Fundação Armando Alvares Pentado y Fundação Getulio Vargas (São Paulo). Brasil.

## Cultura

**JUNIO**

**11, 12 y 13** Encuentros Photoespaña 2013. «Cuerpo. Eros y Políticas». Madrid.

**13** Inauguración de la exposición «Giacometti. Terrenos de juego». Madrid.

**18** Presentación del libro *Vasco Núñez de Balboa: del Atlántico al Pacífico, 1513-2013*. Madrid.

**AGOSTO**

**15** Inauguración de la exposición «Historia de México a

través de la fotografía». Museo Nacional de Arte de México. México D.F.

## Prevención, Salud y Medio Ambiente

**JULIO**

**10** Presentación del estudio *Exposición y vulnerabilidad a los desprendimientos de roca de Montserrat*, realizado por la Universidad Autónoma de Barcelona.

**18** Curso de verano de la Universidad de Salamanca sobre «Envejecimiento activo y saludable».

**20** Presentación del estudio *La percepción de la sociedad española ante el cambio climático*. Madrid.

## Seguridad Vial

**JUNIO**

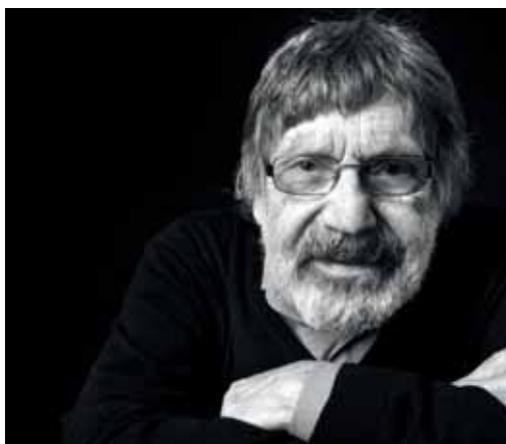
**10-14** Caravana de Seguridad Vial. Vilanova i la Geltrú y Vilafranca del Penedés (ambos en Barcelona).

**17-21** Caravana de Seguridad Vial. Tárrega (Barcelona) y Lugo.

**19** Presentación del estudio *Programa para la mejora de la seguridad vial de personas mayores*. Madrid.

**JULIO**

**10-11** Participación en las Jornadas sobre la ISO 39001 «Sistemas de Gestión de la Seguridad Vial». Madrid.



- 6** **Entrevista**  
Carlos Cruz-Díez, Premio Penagos de Dibujo 2012.

## LaFundación

FUNDACIÓN MAPFRE **23** Junio 2013

**La Fundación** Revista de FUNDACIÓN MAPFRE

**Presidente del Consejo Editorial:** Alberto Manzano Martos

**Directora:** Luz García Cajete

**Edita:** Subdirección General de Comunicación de MAPFRE

**Redacción y Publicidad:** Ctra. de Pozuelo 52.

28222 Majadahonda. Madrid. Tel.: 91 581 50 73

Fax: 91 581 83 82. E-mail: comunicacion@mapfre.com

www.fundacionmapfre.org

**Distribuye:** Departamento de Difusión y Logística de FUNDACIÓN MAPFRE. Pº de Recoletos, 23. 28004 Madrid.

Tel. : 91 581 23 30. E-mail: difusion@fundacionmapfre.org

**Realización editorial:** Consultores de Comunicación y Marketing COMARK XXI.

direccion@comarkxxi.com

**Diseño gráfico:** Leonor Llorente

**Fotomecánica:** Lumimar

**Imprime:** C.G.A.

**Depósito legal:** M-26870-2008

**ISSN:** 1888-7813

La publicación de esta Revista no supone necesariamente para FUNDACIÓN MAPFRE conformidad con el contenido de los artículos y trabajos que en ella se contienen. Previa expresa autorización de los editores, y siempre citando su procedencia, está autorizada la reproducción de artículos y noticias.

## 12 Premios sociales

Entrega de los galardones 2012 de FUNDACIÓN MAPFRE en los campos de la medicina, el medio ambiente, la acción social y la prevención.



## 14 Acción social

Neurodidacta.es, punto de encuentro sobre enfermedades neurológicas.

## 18 Acción social

El Hogar del Niño de Puerto Rico, apoyo a niñas maltratadas o en peligro de abandono familiar.



## 22 La muestra

Recorrido por la obra del escultor Alberto Giacometti, desde sus inicios surrealistas hasta sus grandes figuras en plazas públicas.



**30 Fotografía**  
Primera retrospectiva en Europa del fotógrafo norteamericano Emmet Gowin.

**36 Colección**  
Nuevos títulos sobre ciudades e independencia latinoamericana de la serie Recorridos.

**40 Patrimonio**  
El fotógrafo Paul Strand en las Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE.

**43 Exposiciones en otras sedes**

**44 Seguridad vial**  
Congreso de expertos en Panamá sobre la seguridad vial y las empresas.

**48 Año Balboa**  
Las iniciativas de FUNDACIÓN MAPFRE para conmemorar el Año Balboa.

**52 Salud**  
Estudio de FUNDACIÓN MAPFRE sobre lesiones y prevención en la práctica del *running*.



**56 Seguros**  
Cómo se calcula el precio de un seguro: factores que intervienen en el cómputo de la prima.

**60 Medio ambiente**  
La importancia de la prevención y la concienciación social en la reducción de los incendios forestales en España.



**66 Seguridad vial**  
La efectividad del casco a la hora de evitar lesiones entre los ciclistas.

**70 Ver y leer**  
Novedades.

**72 Noticias**

**78 Actividades en curso**

# Carlos Cruz-Díez

«El arte siempre ha tenido conciencia social»

Entrevistamos a Carlos Cruz-Díez, artista venezolano (Caracas, 1923) afincado en París, que ha ganado el Premio Penagos de Dibujo 2012 de FUNDACIÓN MAPFRE, galardón que reconoce toda su trayectoria profesional. Desde sus inicios en Caracas como ilustrador de poesía para Lorca, Neruda y Alberti, ha desarrollado su obra «buscando la conciencia social en el arte y encontrando una pequeña rendija en el mundo del color».

**Hace años, en una entrevista, usted comentó: «En el año 1943 entendí que mi formación como artista había terminado y que había aprendido a dibujar, aprender a dibujar es aprender a ver».**

Es así, saber dibujar es saber ver, porque la gente mira, pero no ve.

**Ahora FUNDACIÓN MAPFRE le concede el Premio Penagos de Dibujo a toda su carrera.**

Estoy estupefacto. Es un honor y es la mayor coherencia con mi trayectoria. Yo vine a España en 1955 con mi mujer y mis dos hijas. Llegamos a Barcelona en un barco italiano que, por cierto, en el regreso a América se hundió. Lo primero que hice fue ir a ver la escuela de arte, la Escuela Massana, que estaba en las Ramblas, y unos días después vine a Madrid, donde lo primero fue visitar la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. La Academia de San Fernando para un estudiante era el paradigma, era la Academia... Estoy maravillado de que ahora FUNDACIÓN MAPFRE me haya entregado el premio allí.



«Por mis ilustraciones pasaron todos: Lorca, Neruda, Alberti... Era un testimonio íntimo. Un artista era como un reportero y tenía que decir lo que veía. Entonces hacía dibujos, croquis, cientos de croquis y luego elaboraba el tema, porque todavía existía el tema»

**Le conceden un premio de dibujo y, sin embargo, su obra se identifica con el color. ¿Dónde queda entonces el dibujo? ¿En el dibujo está la idea? Así se ha considerado desde el Renacimiento. En su modernidad, ¿aún mantiene esa idea del dibujo?**

¿Qué es dibujar? Dibujar es hacer líneas y, si de líneas se trata, yo he hecho miles... Todo se dibuja, todo tiene una línea, todo tiene un contorno, el dibujo es el límite de las cosas... El límite de las cosas y, por tanto, también el límite del color.

**¿Y cómo influyen esos límites en el espacio?**

Como decía, el límite de las cosas es el límite también del color. Por eso en Venezuela yo tuve la idea de cómo hacer color en el espacio, destruyendo esos límites, destruyendo la forma y convirtiéndola. El plano lo transformé en líneas, en múltiples líneas. Entonces, acumulando esas líneas se genera una forma visual. Cuando eso parece un cuadrado, no es un cuadrado, sino que es una sucesión de líneas que, por acumulación, genera un cuadrado. Por eso, en un momento dado los jóvenes se sienten muy identificados con mi trabajo, porque es el 1 y el 0, como en el lenguaje informático. Es la acumulación de un módulo, de un punto de partida que genera otra cosa muy distinta al punto de partida, y todas mis obras son así.

**Al principio de su carrera, en Caracas, comenzó a trabajar como ilustrador de poesía. Dibujó los sueños de todos los grandes poetas de su generación. Se dice que, en esas ilustraciones, usted dio el paso de un dibujo figurativo a un dibujo completamente abstracto. ¿Qué importancia tuvo esta etapa?**

Por mis ilustraciones pasaron todos: Lorca, Neruda, Alberti... todos. Era un testimonio íntimo, era transmitir lo que yo estaba viendo, el sentimiento de lo que estaba ante mis ojos. Un artista era como un reportero y tenía que decir lo que estaba viendo. Entonces hacía

dibujos, croquis, cientos de croquis y luego elaboraba el tema, porque todavía existía el tema... Toda esa investigación me daba alegría y euforia pero, a medida que iba avanzando, se invertía el proceso: me iba poniendo triste, triste, porque, a fin de cuentas, yo no podía modificar el problema social que estaba denunciando, yo no podía, con un cuadro, modificar la situación económica... Un pintor, con un cuadro, no puede dar de comer a la gente... Eso me daba angustia, yo quería trascender, y por eso me fui a París. Me dije: yo quiero hablar con un inglés, con un americano, con un español de frente a frente, mirándolos a los ojos... porque tengo algo importante que decir. Eso me motivó mucho y bien.

**En 1955 usted viaja por primera vez a París, invitado por su amigo Soto. Juntos visitan la mítica primera exposición de arte cinético, *Le mouvement*, ideada por Victor Vasarely. ¿Qué supone el traslado a París? ¿Por qué París y no Nueva York?**

Todo el mundo me dice: ¿por qué no te fuiste a Nueva York? Pero el debate de las ideas todavía estaba en París; allí es donde se generaba todo. Para mí, eso fue un gran impacto, porque en Caracas la información llegaba con cinco años de retraso, sobre todo en el arte, en la literatura e igual en la música. Lo que se estaba pensando, lo que se estaba cocinando en el instante, eso llegaba mucho más tarde... Fíjese: un museo, una galería o una revista hacen una entrevista al artista que ya ha logrado tener un discurso, pero a los que están en los talleres ahora investigando nadie los conoce, y eso era lo que me interesaba, lo que se estaba cocinando en París. Alejandro Otero y otros compañeros se fueron a París en 1947, en el año 1950 fue Soto, que era mi mejor amigo, mi amigo de la escuela. Yo agarré el último vagón, fui el último de mi generación que se fue a París y el que más tiempo se ha quedado.

**Uno de los *leitmotif* de su obra es precisamente la trascendencia, esa trascendencia que hace que sus obras influyan en los sentimientos de las perso-**



© ATELIER CRUZ-DIEZ PARIS

«Me ponía triste porque (con mis ilustraciones) no podía modificar el problema social que denunciaba, no podía cambiar con un cuadro la situación económica»

nas en su vida cotidiana, en los juegos de los niños del parque Juan Carlos I de Madrid, donde está una de sus obras, o al cruzar la calle, en un paso de cebra caraqueño, diseñado por usted. Es la magia del arte, que el arte pueda influir en la vida.

El arte tiene eso. Siempre ha tenido conciencia social, por eso yo me fui a la calle y sigo insistiendo en que los artistas de las nuevas generaciones tienen que ir a la calle porque es el soporte ideal para esta sociedad que estamos comenzando a vivir, para esta nueva civilización... Hoy eso tiene mucha importancia. Todo se ha banalizado en esta sociedad hiperbarroca, hiperbarrocamen-

te polícroma... Si el artista logra hacer algo que provoque asombro –porque el asombro es uno de los fundamentos del arte– entonces podremos enriquecerlo poco a poco, y las cosas tendrán significado y significantes. El artista puede hacer que la gente disfrute del placer de las cosas.

**Y es en la calle donde tiene que hacerse. Usted llegó a fabricar máquinas, ha desarrollado un método científico en el que lo que más fascina es la idea de sacarlo fuera, de cambiar de escala...**

Es en la calle donde está la gente. Su intimidad se vuelca hacia nosotros. Y el artista tiene que estar implicado.

«Sigo insistiendo en que los artistas de las nuevas generaciones tienen que ir a la calle porque es el soporte ideal para esta sociedad que estamos comenzando a vivir»



© ATELIER CRUZ-DIEZ PARIS

Sí, yo no sabía de eso, pero tuve que hacerlo... Para poder hacer lo que quería e implicarme.

**¿Y cómo ve usted ahora el panorama de los artistas jóvenes latinoamericanos? Porque llama la atención que precisamente usted necesitó ir a París para poder mirar cara a cara a los artistas europeos. Ahora, en un mundo globalizado, son los artistas europeos los que miran a los latinoamericanos. ¿Por qué están de moda?**

Porque hay discursos nuevos. Lo que el hombre guarda es lo que le abre horizontes. La sucesiva apertura de horizontes es lo que queda en el espíritu. ¿Por qué Velázquez? ¿Por qué Mondrian? Porque inventaron la pintura. Mi punto de partida es Velázquez... El arte es invención. Eso es lo que yo quería: abrir una ventana, una rendijita muy pequeña, para algo que no había sido tratado, que no se había visto. En el mundo del color todo estaba hecho, pero encontré una pequeña rendijita. ■

## Entrega del Premio Penagos de Dibujo

**Carlos Cruz-Díez** recibió el pasado 4 de abril el Premio Penagos de Dibujo por su destacada trayectoria profesional y por su aportación al dibujo como género propio de las artes plásticas. El premio, con una dotación económica de 30.000 euros, fue entregado por Alberto Manzano, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE.

Durante el acto, celebrado en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, el artista venezolano afincado en París agradeció a FUNDACIÓN MAPFRE la entrega de este premio que tiene una gran significación para él, ya que –según reconoce– el dibujo «siempre ha sido una herramienta fundamental» en su obra artística.

Por su parte, Alberto Manzano señaló que Carlos Cruz-Díez es «uno de los creadores y exponentes más importantes del arte óptico» y que ha contribuido con su reflexión plástica a modificar las nociones sobre la percepción del color en el arte.



Alberto Manzano entrega a Carlos Cruz-Díez el Premio Penagos de Dibujo en presencia de Antonio Bonet.

Pablo Jiménez Burillo, Director General del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, destacó en su *laudatio* que el artista es «uno de los más coherentes de la última mitad del siglo pasado» y «de los últimos representantes del espíritu de lo moderno».

El Premio Penagos de Dibujo se creó en 1982 en memoria del famoso dibujante Rafael de Penagos (Madrid, 1889-1954), considerado como el más importante representante del movimiento de renovación que se produce en el campo de la ilustración gráfica española durante los años veinte y treinta del siglo pasado.

Desde su creación, el Premio Penagos de Dibujo se convoca anualmente. Ha sido concedido a algunos de los más importantes artistas del panorama actual. Desde 2008 se otorga como reconocimiento a la trayectoria profesional de un artista vivo de significación nacional o internacional, que dentro de su carrera haya dedicado una atención sobresaliente al dibujo.



Carlos Cruz-Díez, flanqueado a su derecha por Antonio Huertas, Presidente de MAPFRE, y Antonio Bonet, Presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y a su izquierda, por Alberto Manzano, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, y Pablo Jiménez Burillo, Director General del Instituto de Cultura.

# Su Majestad la Reina preside la entrega de los Premios Sociales 2012 FUNDACIÓN MAPFRE

FUNDACIÓN MAPFRE entregó el pasado jueves 23 de mayo, en el Centro de Formación MAPFRE, en Madrid, sus Premios Sociales 2012, que reconocen a las personas o instituciones que han realizado actuaciones destacadas en beneficio de la sociedad.



S.M. la Reina, flanqueada por el Ministro del Interior y el Presidente de MAPFRE, durante la entrega de los premios.

En la entrega de premios, que fue presidida por Su Majestad la Reina de España, participaron Antonio Huertas, Presidente de MAPFRE, Alberto Manzano, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, y Teófilo Domínguez, Director Gerente de FUNDACIÓN MAPFRE. También asistieron Jorge Fernández Díaz, Ministro de Interior, y Soledad Becerril, Defensora del Pueblo, así como José Manuel Martínez, Presidente de Honor de MAPFRE, y S.A.R. la Infanta Doña Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, entre otros directivos del Grupo y la Fundación.

Durante su intervención, Alberto Manzano destacó que con este acto «tenemos la oportunidad de expresar nuestro reconocimiento y admiración a personas e instituciones que son ejemplo de compromiso con la sociedad en actividades coincidentes con los fines que persigue nuestra fundación». También subrayó que estos premios destacan públicamente la labor de quienes los reciben, «para que su ejemplo sea seguido por otros, lo que tiene especial valor en momentos en que nuestra sociedad atraviesa una profunda crisis, no solo económica sino también de valores».

Además, el Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE valoró especialmente el honor que supone la presidencia del acto por parte de la Reina Doña Sofía «porque estos pre-

mios, entregados por Su Majestad, cobran un valor y una relevancia especial». También expresó su agradecimiento a los miembros de los jurados de los distintos premios, así como a todos los candidatos, y felicitó a los premiados.

En esta misma línea de elogio hacia los galardonados se manifestó también el Presidente de MAPFRE, Antonio Huertas, quien destacó que son un claro ejemplo de ciudadanos solidarios: «Son personas con valores y principios muy sólidos, comprometidas con su trabajo y con la sociedad, aspectos que MAPFRE destaca en todas sus actividades, empresariales y fundacionales».

En esta ocasión, los premios han recaído en las siguientes personas e instituciones:

- Premio «José Manuel Martínez a toda una vida profesional» al Doctor Pedro Guillén García (Murcia, 1937), por su trayectoria en el mundo de la medicina, la cirugía, la docencia y la investigación en el área de la traumatología ortopédica.



S.M. la Reina, S.A.R. la Infanta Doña Elena, el Ministro del Interior, los Presidentes de MAPFRE y de FUNDACIÓN MAPFRE, el Presidente de Honor de MAPFRE, con los premiados y el Director de la Fundación.

Los premiados «son personas con valores y principios muy sólidos, comprometidas con su trabajo y con la sociedad», según les expresó el Presidente de MAPFRE



El Presidente de MAPFRE, Antonio Huertas (izquierda), y el Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano (derecha), valoraron en sus intervenciones el compromiso de los galardonados.

- Premio a la «Mejor gestión medioambiental» a la institución sin ánimo de lucro Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico, por su proyecto «Puerto Rico brilla naturalmente».
- Premio a la «Mejor acción solidaria» a la Fundación para el Desarrollo Integral (FUDI), por su proyecto «Ixoqui: Un modelo innovador para mejorar la calidad de vida de las mujeres indígenas de las comunidades de Chimaltenango y Sololá, en Guatemala».
- Premio a la «Mejor acción de prevención de accidentes y de daños a la salud» a Criança Segura Safe Kids Brasil, miembro de la red Safe Kids Worldwide, por su proyecto «Curso Criança segura on-line prevenção de accidentes». ■

Se ha publicado un suplemento especial que acompaña a este número de la revista *La Fundación* con información detallada sobre los premiados.

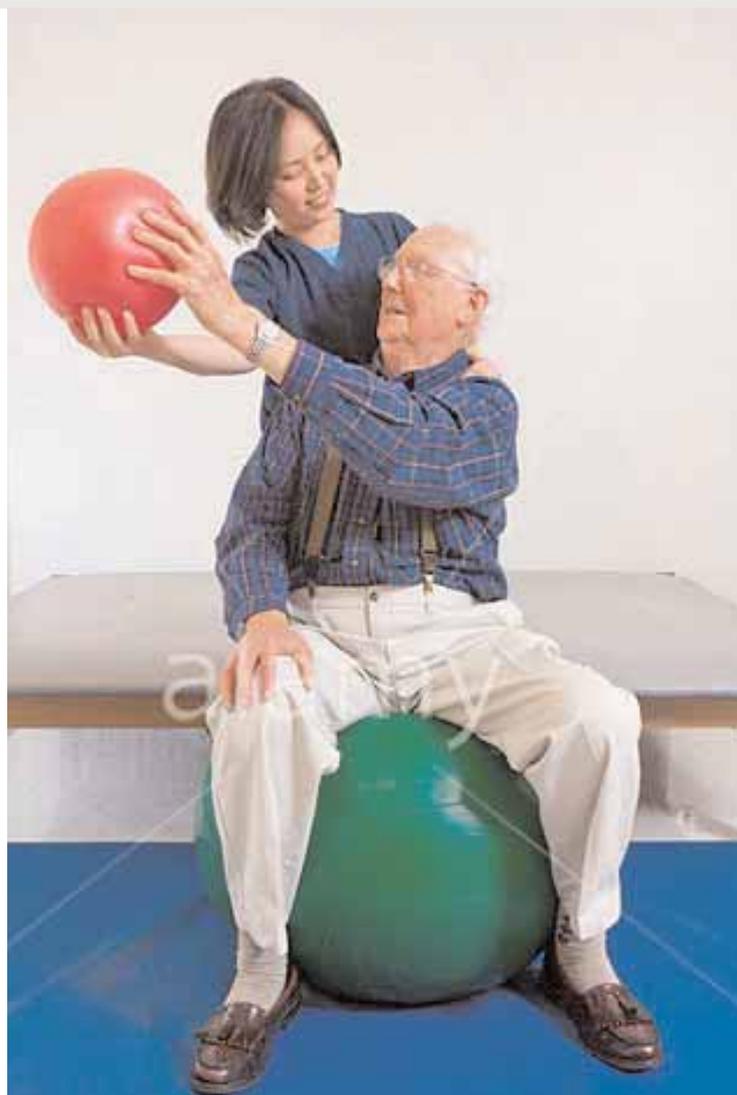
# Mejor formados con neurodidacta.es

*Aprender sobre las enfermedades neurológicas es muy fácil con esta web impulsada por la Fundación del Cerebro y FUNDACIÓN MAPFRE*

En España hay más de dos millones de personas con enfermedades neurológicas crónicas. Los pacientes, sus familiares y los profesionales relacionados con ellas disponen de la página web educativa neurodidacta.es, un punto de encuentro promovido por la Fundación del Cerebro junto a FUNDACIÓN MAPFRE, para que se formen y hallen información fiable sobre dichas enfermedades, no solo sobre lo estrictamente médico. El objetivo: mejorar su calidad de vida.

Autor: **Luis Marchal** Fotos: **Latinstock**

El diagnóstico cae como una losa. Los familiares, por lo general, no saben cómo actuar. Al principio, abundan las dudas de si comunicárselo al enfermo o no. El desconocimiento sobre las enfermedades neurológicas crónicas –principalmente ictus, Parkinson, epilepsia, esclerosis múltiple, enfermedades neuromusculares y demencias, como el Alzheimer– es muy grande. Suponen trastornos del cerebro, de la médula espinal y de los nervios de todo el cuerpo. Puede haber dificultad para moverse, hablar, tragar, respirar o aprender. También, problemas con la memoria, con los sentidos o con el estado de ánimo. Es muy difícil que todas las incertidumbres sobre el día a día del paciente sean resueltas en la consulta médica. Por ello, la Fundación del Cerebro, con el patrocinio de FUNDACIÓN MAPFRE, ha puesto en marcha neurodidacta.es, un proyecto innovador, tanto a nivel nacional como internacional.





## *La web incluye contenidos multimedia y cursos para mejorar el conocimiento sobre la realidad de las enfermedades neurológicas y su tratamiento*

Esta página web es un punto de encuentro entre doctores, pacientes con enfermedades neurológicas y sus familiares, que alberga contenidos multimedia y cursos formativos sobre estas patologías y su tratamiento. David A. Pérez, Presidente de la Fundación del Cerebro, señala que el objetivo de neurodidacta.es es «conseguir pacientes y cuidadores mejor formados». Al serlo, «son más responsables del proceso en el que están inmersos, poseen más conocimientos sobre las posibles complicaciones de los tratamientos y hacen un uso más racional de los recursos sociosanitarios». Su calidad de vida, sin duda, mejora al saber qué es una enfermedad neurológica, las causas que la generan y cómo actuar ante cada caso.

### **Por comunidades temáticas**

La plataforma web está dividida en comunidades temáticas que recogen información sobre una enfermedad neurológica cada una: (1) ictus y enfermedad cerebro-vascular, (2) epilepsia, (3) enfermedad de Alzheimer y otras demencias, (4) enfermedad de Parkinson y otros

trastornos del movimiento, (5) enfermedades neuromusculares y (6) esclerosis múltiple.

Para poder profundizar sobre cada enfermedad, las comunidades se dividen a su vez en cursos, y estos, en módulos. Se puede acceder de forma ágil y rápida a información específica sobre cada enfermedad. Estas seis áreas abarcan casi el cien por cien de las enfermedades neurológicas crónicas. Asimismo, los usuarios pueden evaluar el conocimiento adquirido realizando un test sobre cada módulo y hay blogs de cada comunidad temática escritos por profesionales.

Rafael García, Subdirector de la Fundación del Cerebro y coordinador del proyecto, explica que son «módulos muy gráficos, con muchos dibujos e imágenes, para que aprender sobre las enfermedades neurológicas sea muy fácil para las personas, puesto que estas no son especialistas». La información es cercana y se actualiza constantemente.

A corto plazo (2013-2014), los responsables de neurodidacta.es pretenden incluir nuevos módulos de infor-

«Esta página no está orientada a la sociedad, sino a los pacientes, sus cuidadores y sus familias»

mación en cada área temática. «Lo que hay actualmente disponible en la web ha sido elaborado sobre todo por neurólogos. Queremos que en la elaboración del material participen también otros profesionales sanitarios, como fisioterapeutas, logopedas, enfermeros neurológicos y neuropsicólogos», anuncia Pérez. La idea es dar una orientación «más integradora» a los contenidos futuros. Por otro lado, quieren aumentar la difusión en redes sociales mediante la labor de un *community manager*. Desde el principio, pensaron que el mundo del asociacionismo y de los pacientes se movía a través de las redes sociales y que la información tenía que divulgarse a través de los diferentes canales de la Fundación del Cerebro, de su cuenta de Twitter y de su perfil de Facebook. Junto a todo esto, se va a intentar poner en marcha un blog interactivo, a modo de consultorio, para resolver las dudas que envíen los usuarios.

En los primeros cuatro meses ya ha habido 50.000 visitas a la web. Según David A. Pérez, han comprobado que hay un desconocimiento importante sobre cómo actuar ante



David A. Pérez, Presidente de la Fundación del Cerebro.

enfermedades neurológicas. «Esta página no está orientada a la sociedad, sino a los pacientes, sus cuidadores y sus familias», recalca. Pero también hay contenido enfocado a la detección precoz de enfermedades neurológicas y para que la gente sana pueda buscar datos de cómo modificar sus hábitos para prevenir algunas patologías, sobre todo las cerebro-vasculares. La información es libre, gratuita y no es necesario registrarse para acceder a ella.

## Información y formación fiable

**Cuando uno busca** en Internet sobre enfermedades neurológicas, Google puede hallar información *buen* o *mala*. Toda persona que entre en [neurodidacta.es](http://neurodidacta.es), web en la que participan casi 40 profesionales, es consciente de que detrás de su contenido hay evidencias científicas y que está respaldada por la Sociedad Española de Neurología y la Fundación del Cerebro.

Para crearla se ha seguido una metodología inédita hasta ahora para páginas web de este perfil. Primero, la Fundación del Cerebro solicitó a las asociaciones de pacientes el traslado de las dudas, los problemas y la información que requerían cotidianamente a los médicos. Lo que más se pidió era de índole práctica: lo que tiene que ver con las terapias no farmacológicas, con la dieta o con las reper-

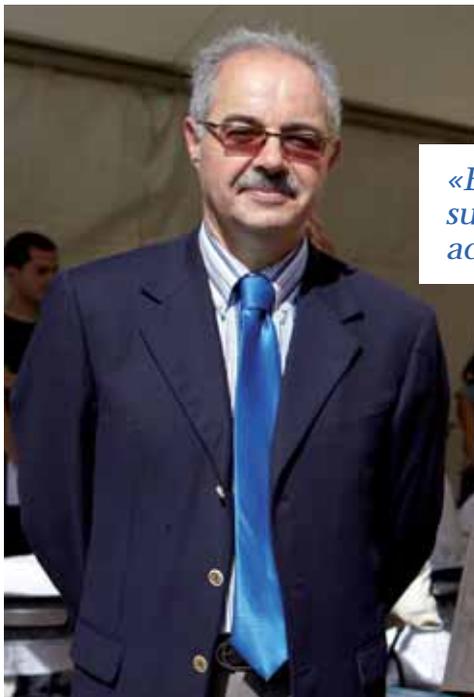
cusiones legales que pueden tener las enfermedades neurológicas. También, sobre el origen de las enfermedades, sobre los tratamientos existentes y sobre la base científica de los mismos. O sea, mayoritariamente, en palabras de David A. Pérez, «lo que no se trata habitualmente en las consultas médicas: el tipo de terapias de rehabilitación y el ejercicio físico que pueden hacer; los hábitos de vida que pueden ayudar a controlar mejor su patología, etcétera».

Los doctores que han colaborado con el proyecto elaboraron un material acorde con lo que necesitan los pacientes, así como sus cuidadores y familiares. Después, desde las asociaciones se evaluó y se revisó para que la información fuera totalmente comprensible para personas sin conocimientos técnicos.

Un ejemplo del desconocimiento generalizado que cita Rafael García es que, ante una crisis de epilepsia, se tiende a meterle algo al enfermo en la boca para que no se muerda la lengua. «Esto no debe hacerse. Hay que poner a esa persona de lado por si vomita, para que no se trague el vómito, para que lo pueda expulsar y esperar a que se le pase la crisis», indica.

En el caso del Alzheimer, es positivo que el cuidador hable de forma clara, concisa y sencilla al paciente que presenta la enfermedad en un estado avanzado. «Si el paciente tiene una alucinación o un delirio y piensa que el televisor le está hablando, si no le produce una alteración de la conducta, dejémosle. ¿Para qué decirle que no es verdad si el enfermo no va a ser consciente de ello y le vamos a producir una mayor inseguridad? Si explicamos a la familia qué puede pasar en cada momento, eso evita a sus miembros ansiedad y estos no se la transmiten al paciente. No hay que olvidar que este mantiene la sensibilidad respecto a las emociones hasta el final», expone García.

El coordinador del proyecto advierte de que «muchas veces se habla de una enfermedad neurológica con una connotación negativa». Considera que no hay motivo para ello, que es una enfermedad como otra cualquiera. «Si la diagnosticamos a tiempo, con el tratamiento per-



Rafael García, Subdirector de la Fundación del Cerebro y coordinador del proyecto.

*«Es importante que el paciente conozca su enfermedad, para que decida sobre cómo actuar en el futuro»*

## Plataforma de *e-learning*

Uno de los aspectos más destacables de neurodidacta.es es su área de formación. Los usuarios pueden evaluar el conocimiento adquirido realizando un test sobre cada módulo. Si contestan correctamente al 70 por ciento de las preguntas realizadas, reciben una acreditación emitida por la Fundación del Cerebro. Las preguntas están relacionadas con temas de cada enfermedad. «Tratan de ver si la persona se ha quedado con la idea. Se responde en unos 20 minutos», notifica Rafael García. En los primeros cuatro meses, 300 personas registradas la han recibido.



La información alojada en neurodidacta.es es libre, gratuita y no es necesario registrarse para acceder a ella.

tinente podemos hacer que la vida de las personas sea duradera y de calidad», justifica. «Es importante que el paciente conozca su enfermedad, para que decida sobre cómo actuar en el futuro cuando ya no pueda decidir», añade.

«Hemos conseguido que la gente asocie neurodidacta.es con un portal de información», resume David A. Pérez de manera orgullosa. Y así describe Rafael García el perfil del usuario de la página: «Persona de mediana edad que se ve involucrada con las enfermedades neurológicas porque padece una o tiene algún familiar con alguna de ellas». ■

Inspirados en el principio de protección y bienestar hacia la niñez, El Hogar del Niño de Puerto Rico, una ONG sin fines de lucro, se fundó en 1950. En sus orígenes su propósito era retirar de las calles de la ciudad y dar alojamiento a niños varones sin hogar. A partir de 1983, El Hogar cambió su enfoque y la Congregación Religiosa de las Hermanas de Amistad Misionera en Cristo Obrero (†AMICO) se hizo cargo de él.



*El HOGAR DEL NIÑO (PUERTO RICO)*

# Brindando protección

Autora: **Iraida Meléndez**

En la actualidad, El Hogar alberga niñas de 4 a 19 años víctimas de maltrato físico y emocional, abuso sexual, o que están en peligro de abandono o negligencia por parte de sus familiares o personas al cargo. La mayoría proviene de ambientes de marginación y de bajos recursos económicos; de hogares disfuncionales en los cuales los padres presentan problemas de alcoholismo, drogadicción y de salud mental, y se vive en condiciones de violencia y analfabetismo. Estas circunstancias afectan al desarrollo integral de las niñas y provocan heridas muy profundas, ya que no han tenido adecuados modelos o patrones a seguir en su corta vida, sobre todo en lo que respecta al desarrollo de su capacidad intelectual.

Las niñas internas en El Hogar llegan allí procedentes de agencias públicas o privadas o, principalmente, enviadas por el Departamento de la Familia, entidad gubernamental encargada de proteger a esta población que sufre maltrato o negligencia y velar por su bienestar. Según

las estadísticas de los pasados cinco años, en Puerto Rico existe un grave problema de maltrato a menores.

La capacidad actual de El Hogar es de 40 niñas distribuidas en cuatro casitas y una llamada «Casa de Vida Independiente para Jóvenes Responsables», creada para ofrecer un hogar de transición a las jóvenes que han cumplido 18 años pero que aún no han completado sus estudios o no están listas para integrarse en la sociedad. Cada casita tiene una monja que actúa como Jefa de Familia, ayudando a fortalecer la personalidad de las niñas y jóvenes atendidas y facilitando su integración en la sociedad como seres humanos felices, sanos y saludables, y capaces de interrumpir el ciclo del maltrato.

Este programa está diseñado para ayudar a las niñas a ser mujeres de provecho y a romper las cadenas del maltrato y el abuso. Esta iniciativa y el enfoque que utiliza en sus métodos de intervención se considera



## y apoyo



**Recientemente**, S.A.R. la Infanta Elena de Borbón, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, y Fernando Garrido, Director General del Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE, visitaron la isla de Puerto Rico para conocer el progreso de las siguientes entidades apoyadas por este, en el marco del proyecto Formando Comunidad: El Hogar del Niño, la Casa de Niños Manuel Fernández Juncos, el Hogar San Miguel en Ponce, SER (Sociedad de Educación y Rehabilitación) de Puerto Rico, Hogares Teresa Toda y Nuestra Escuela. Todas estas entidades apoyadas por FUNDACIÓN MAPFRE acogen a niños, niñas y jóvenes maltratados, en riesgo o que han abandonado los estudios.

una de las mayores aportaciones que hace El Hogar del Niño a las menores.

Durante su estancia en la institución, además de ofrecerles techo, alimentación, cuidados médicos, psicológicos y psiquiátricos, actividades de ocio y deportes, se trabaja con cada niña para aminorar el impacto de las experiencias negativas que han sufrido en su corta vida. Todas las niñas asisten a escuelas y colegios de la comunidad y, mediante tutorías, se complementa su adaptación y aprovechamiento escolar. Muchas de ellas llegan con dos o tres años de retraso académico, lo que

puede provocar el abandono escolar. La ayuda profesional de psicología y trabajo social que reciben las niñas tiene como objetivo ayudarles en su recuperación tanto en los aspectos de salud física y psicológica como en los sociales, y en las relaciones con sus familiares, sus compañeras y con el personal de El Hogar y la comunidad en general.

### Programa de becas de FUNDACIÓN MAPFRE

FUNDACIÓN MAPFRE apoya El Hogar del Niño desde 2009 a través del «Programa de Becas para Educación y Desarrollo Integral de Niñas Maltratadas». Este proyecto tiene como finalidad ofrecer a las participantes una educación global y de excelencia académica, fortalecer su autoestima y fomentar valores positivos en los aspectos moral y cívico, de manera que cada niña graduada pueda ser útil a la sociedad.

La aportación de FUNDACIÓN MAPFRE permite, entre otras cosas, que las niñas puedan ser matriculadas en colegios privados para proporcionarles la seguridad y la protección necesaria, y que puedan disfrutar de una sana socialización en un ambiente escolar controlado. La educación se refuerza con un programa de tutorías administradas por El Hogar, con el propósito de lograr mejores resultados en el aprovechamiento académico, especialmente en las áreas que muestran mayor retraso o calificaciones deficientes. Se ofrece asimismo orientación a las participantes del programa para fomentar el estudio diario y la importancia de la



**Todas las niñas incluidas en el programa de Becas de FUNDACIÓN MAPFRE mejoraron sus hábitos de estudio y pasaron de curso con buenas notas**

educación para alcanzar sus metas, poniendo énfasis en mejorar su autoestima, su actitud hacia la vida, sus relaciones interpersonales y sus destrezas sociales.

Los resultados del respaldo económico brindado por FUNDACIÓN MAPFRE para el programa de Becas y Educación Integral han sido evidentes. La mayor parte de las niñas han progresado académicamente de forma significativa y todas las incluidas en el programa mejoraron sus hábitos de estudio y pasaron al siguiente curso escolar con buenas calificaciones. Por otro lado, durante 2012 se impartieron un total de 2.140 horas de tutorías. Para desarrollar el proyecto de becas se realizan pruebas diagnósticas psicométricas y psicológicas con el propósito de asegurar que los fondos sean utilizados apropiadamente en el proyecto.

FUNDACIÓN MAPFRE también brinda apoyo al Hogar del Niño a través del programa de Voluntariado Corporativo. Consolidado durante el año 2011, gracias a esta iniciativa solidaria se realizan múltiples actividades en beneficio de los más desfavorecidos de la sociedad y se trabajan temas medioambientales, entre otros. ■



El Hogar del Niño dispone de una infraestructura con cuatro casas para acoger niñas y una más para jóvenes.

## Actividades de FUNDACIÓN MAPFRE en Puerto Rico

**Además** de las acciones llevadas a cabo por el Instituto de Acción Social, FUNDACIÓN MAPFRE tiene una presencia activa en Puerto Rico a través de sus otros institutos.

El Instituto de Ciencias del Seguro ha organizado en 2012 el simposio «Los sistemas de salud en Latinoamérica y el papel del seguro privado». También tuvieron una excelente acogida los BugaMAP realizados para impulsar la formación en materia de seguros. Además, se presentaron los estudios *El mercado asegurador latinoamericano 2010-2011* y *Los sistemas de salud en Latinoamérica y el papel del seguro privado*, editados por este instituto.

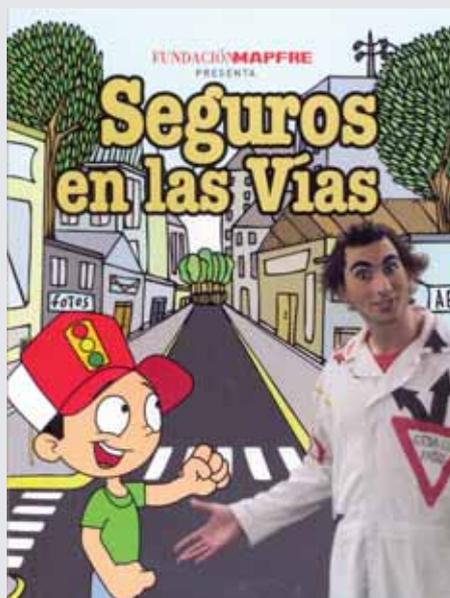
Entre las actividades recientes del Instituto de Cultura destaca el comienzo de la edición de *La Historia Contemporánea de Puerto Rico* como parte del proyecto editorial de FUNDACIÓN MAPFRE América Latina en la Historia Contemporánea. También se han presentado las exposiciones «Dibujos españoles del siglo XX. Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE» y la «Suite Vollard» de Picasso.

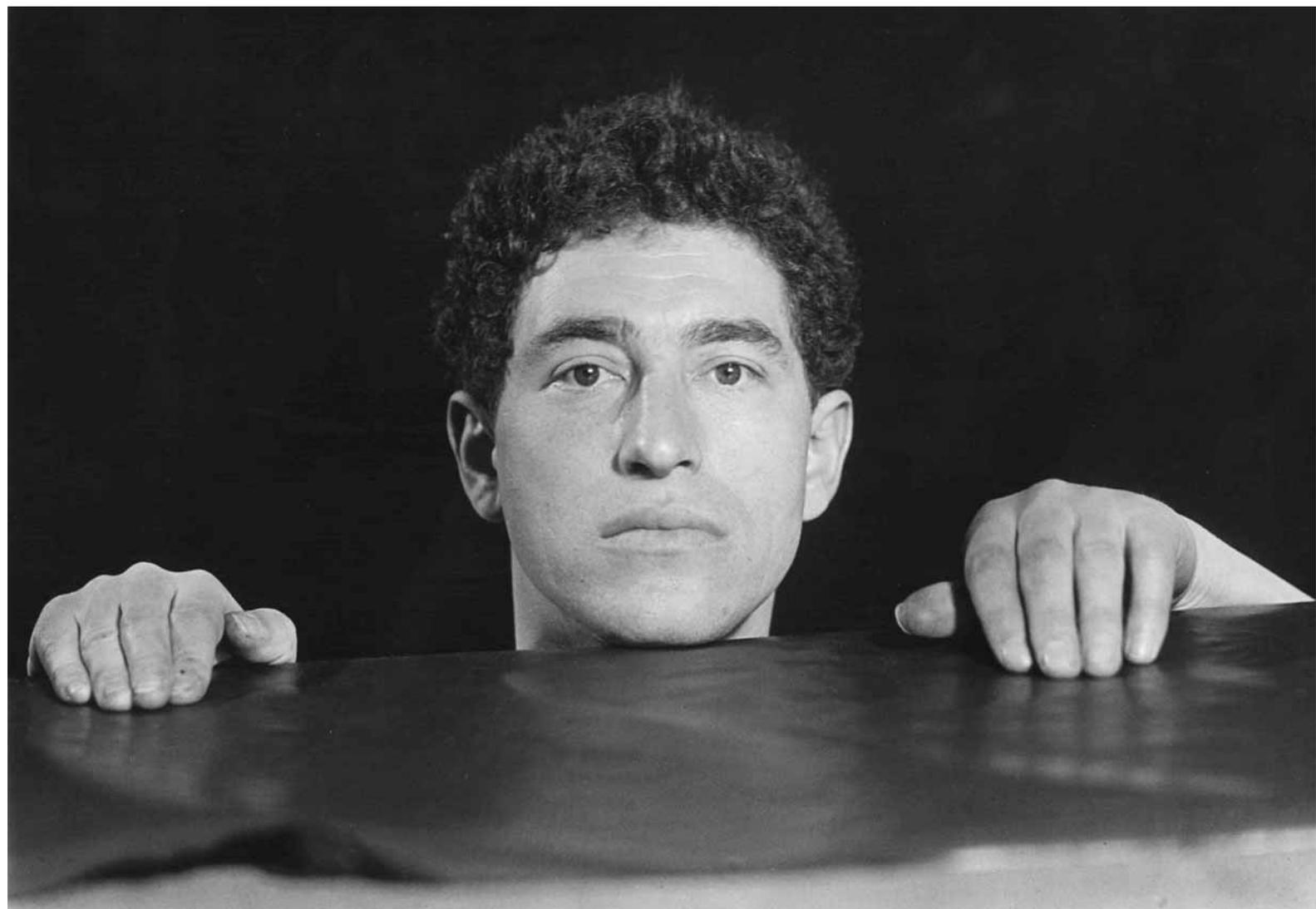
Durante 2012, el Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente ha desarrollado con gran éxito la campaña «Vivir en Salud» en colegios, con el apoyo del Departamento de Agricultura Federal del Gobierno de EE. UU. Recientemente se ha puesto en marcha una campaña de educación medioambiental en colaboración con el Departamento de Educación de Puerto Rico. En los colegios participantes se están impartiendo talleres educativos dirigidos a escolares de entre 7 y 10 años, en los que se les enseña de forma amena la importancia de consumir agua y energía de una manera responsable.

El Instituto de Seguridad Vial tiene presencia en Puerto Rico con actividades como la Semana de la Seguridad Vial. En 2012 se presentó un DVD animado para que los maestros puertorriqueños tengan una herramienta adicional, además de los materiales didácticos gratuitos que FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto a su disposición. También cada año se lleva a cabo una campaña de sensibilización sobre el alcohol y la conducción en Navidad, mientras que Villa Segura, el Parque Rodante de Educación Vial de FUNDACIÓN MAPFRE, ha atendido a unos 15.000 niños de 8 a 12 años desde noviembre de 2011.



*Las campañas «Vivir en salud» y «Seguros en las vías» están especialmente dirigidas a sensibilizar a los escolares puertorriqueños*





La exposición *Giacometti. Terrenos de juego*, coproducida por FUNDACIÓN MAPFRE y Hamburger Kunsthalle, reúne 190 piezas, entre esculturas, pinturas, dibujos, grabados y fotografías, y puede visitarse en la Sala Recoletos de Madrid desde el 12 de junio hasta el 4 de agosto.

Jacques André Boiffard.  
*Alberto Giacometti,  
Paris, 1931*. Colección  
Fotostiftung Schweiz,  
Winterthur.  
© Jacques-André  
Boiffard/Herederos.  
© Alberto Giacometti  
Estate / VEGAP  
(España), 2013.

# *Giacometti*

## Terrenos de juego

Autora: **María Luisa Barrio**

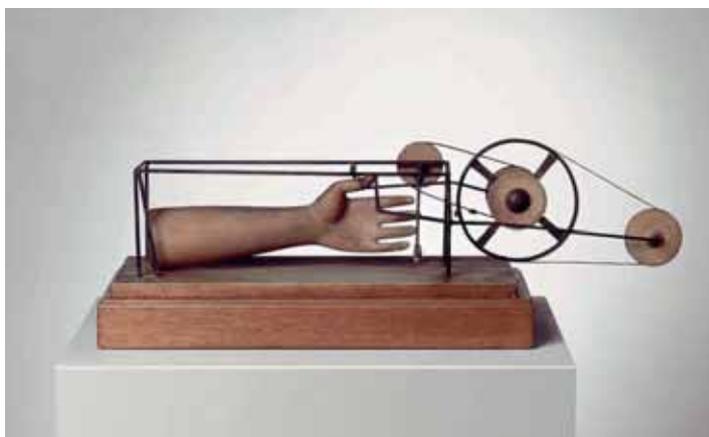
«Llegará el día  
en el que se  
puedan hacer  
grandes cosas al  
aire libre, en el  
que cada cual  
tendrá su  
oportunidad si  
es digno de ella»

GIOVANNI GIACOMETTI, 1929

La exposición recorre toda la obra del artista, desde sus trabajos surrealistas hasta sus grandes figuras para la plaza del Chase Manhattan Bank. A lo largo de toda su trayectoria, Giacometti plantea su escultura como un «lugar» que podemos recorrer, como un terreno de juego entre el arte, la vida y la muerte. Así, sus primeras esculturas surrealistas son «tableros de juego», donde el espectador se convierte en una ficha más. Posteriormente, sus esculturas agrupadas de posguerra muestran precisamente un juego entre distintas figuras, que representan diferentes espacios y tiempos. De hecho, el escultor convierte su mítico taller de 18 metros cuadrados en un terreno de experimentación donde escenificar espacialmente sus obras y su relación con ellas. La muestra culmina con las célebres esculturas *La gran mujer* y *El hombre que camina*. Las piezas proceden de 32 prestigiosas colecciones internacionales públicas y privadas, entre las que destacan la Kunsthau Zürich - Alberto Giacometti-Stiftung, la National Gallery de Washington, el MoMA de Nueva York, la Tate de Londres, la National Gallery of Scotland de Edimburgo, el MNAM Centre Georges Pompidou de París, y la Hamburger Kunstthalle de Hamburgo, entre otros. ■



*Busto de hombre*, 1961.  
Bronce con pátina parda  
oscura y verde.  
Colección particular,  
cortesía Pieter Coray.  
© Alberto Giacometti  
Estate / VEGAP  
(España), 2013.



*Mano aprisionada*, 1932. Madera y metal. Kunsthaus Zürich, Alberto Giacometti Stiftung, Zürich. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.

## Obras precursoras

En 1922, estimulado por su padre, el pintor Giovanni Giacometti comienza sus estudios de escultura en París. Poco tiempo después rechaza la escultura tradicional y la representación de la realidad, en busca de nuevas formas de expresión. Se interesa por la escultura de África y Oceanía, explorando la representación simbólica de la realidad. Paralelamente continúa trabajando durante toda su vida en la figuración, a partir de cabezas que esculpe desde el recuerdo. Estas obras irá simplificándolas hasta alcanzar el estilo de sus esculturas planas, que tanto fascinaron a los surrealistas.

## Tableros de juego

Giacometti entra en contacto con el surrealismo a principios de los años 30. Desarrolla esculturas horizontales, concebidas como maquetas de lugares: *Maqueta para una plaza* (Peggy Guggenheim Museum, Venecia). En éstas, la pieza y el pedestal se entrecruzan y tanto el espacio real como el tiempo real se convierten en parte de la escultura. Estas obras pioneras recuerdan, por su tamaño y su carácter, a tableros de juego, en los que el escultor «juega» con la ubicación de los elementos sobre una plancha que los une, y con los «movimientos de esos elementos relacionados entre sí», como vemos en *Se acabó el juego* (National Gallery of Washington). Tanto en las esculturas como en los dibujos preparatorios que se presentan, se pone de manifiesto cómo el artista experimenta con diferentes distancias entre los distintos elementos con el fin de cambiar de escala, para convertirse en plazas monumentales. De forma paralela introduce al espectador; antes pasivo, para que participe físicamente de la propia escultura.



*Se acabó el juego*, 1931-1932. Mármol, madera y bronce. National Gallery of Art, Washington, Donación de The Patsy R. and Raymond D. Nasher Collection, Dallas, Texas, en conmemoración del 50º aniversario de la National Gallery of Art. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.

## *El sueño, el Sphinx y la muerte de T. Un disco de espacio-tiempo*

En el año 1934, Giacometti rompe con el surrealismo. Su reflexión en torno a la distancia, a la dimensión y a la interrelación entre los diferentes elementos de su escultura progresa sustancialmente. En el texto programático *El sueño, el Sphinx y la muerte de T.*, de 1946, recapacita sobre sí mismo en relación con los demás, con el espacio y con el tiempo. Imagina un disco donde se

materializaría la interconexión entre vivencias, pensamientos y angustias: «De repente, tuve la sensación de que todos los sucesos existían simultáneamente a mi alrededor. El tiempo se hizo horizontal y circular; era al mismo tiempo espacial. [...] Un disco de aproximadamente dos metros de diámetro. [...] Con un extraño placer; me vi deambulando sobre ese disco de espacio-tiempo».

## *Ciudad y naturaleza: un caminante entre dos mundos*

A mediados de los años cuarenta, sus esculturas adelgazan, y se estilizan; son las que darán lugar a sus célebres figuras hiperestilizadas. Forma conjuntos interrelacionados sobre planchas de bronce, que interpretan lugares urbanos y espacios naturales.

Se establece una radical polaridad entre su percepción de la gran ciudad y de los espacios naturales de Bregalia, su pueblo natal. Allí, el árbol se convierte en un motivo recurrente que, en el futuro, se asociará con la gran mujer erguida. Asocia determinados conjuntos de esculturas, surgidas por azar, sobre el suelo del taller; con las vistas de los bosques de Bregalia, que luego dispone unidas en planchas de bronce: *El bosque* (Lehmbruck Museum) y *El claro* (Colección particular).



*El claro*, 1950. Bronce. Colección particular. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.



Ernst Scheidegger. *Alberto Giacometti trabajando en su taller*, 1960. Colección Fotostiftung Schweiz, Winterthur. © Stiftung Ernst Scheidegger-Archiv, 2013. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.



*Robert Doisneau*

## *El espacio del taller*

En su taller de la *rue Hippolyte Maindron* 46, Giacometti escenifica durante 40 años la interacción del arte con la vida. Un área de 18 metros cuadrados se convirtió en su espacio físico y mental, en su verdadero terreno de juego.

En sus dibujos reproduce todos los objetos del taller, que parecen estar relacionados entre sí por delimitaciones precisas, puesto que, para él, todos los objetos están involucrados en el proceso artístico.

La exposición incluye testimonios de sus célebres amigos fotógrafos que atestiguan la actividad de Giacometti en su taller.

Robert Doisneau. *Alberto Giacometti en su taller, rue Hippolyte Maindron, París*, 1957. © Robert Doisneau/ Gamma-Rapho. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.

## En el taller: cabeza, mujer de pie, hombre que camina



*Pequeña figura dentro de una caja entre dos cajas que son casas, 1950. Bronce pintado y vidrio. Alberto Giacometti Stiftung, Zúrich, depósito a largo plazo en el Kunstmuseum Winterthur. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.*



*Tres hombres que caminan, 1948. Bronce. Fondation Marguerite et Aimé Maeght, Saint Paul-de-Vence. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.*

El taller se convierte en su principal terreno de juego y de experimentación para su encuentro con los diferentes modelos, utilizando siempre distancias espaciales idénticas. Annette, su mujer; y Diego, su hermano, son sus dos figuras fundamentales, que posando de una determinada manera adoptan sus «reglas de juego».

Los modelos de Giacometti se convierten en motivo y modelo para el estudio de su percepción. La mirada del modelo es el elemento que dota de vitalidad a la cabeza. Por esta razón, al trabajar en los bustos de Diego, se centra en la cabeza y, muy especialmente, en la zona de los ojos.

En las representaciones de mujeres erguidas, hieráticas y ensimismadas estudia la verticalidad del cuerpo. Realiza innumerables estudios de figuras femeninas inmóviles, que siguen la tradición de la imagen de culto y, a partir de los años cincuenta, desnudos de Annette: para la Bienal de Venecia de 1956 aúna ambas tendencias en sus idolátricas *Mujeres de Venecia*, que servirá de modelo para su *Mujer grande*, del proyecto Chase Manhattan Plaza.

El hombre que camina es la contrafigura de la hierática frontalidad de la mujer. Se convierte en el símbolo de la ansiada perfección vital que buscaba para sí mismo y para su trabajo y será la tercera figura del grupo con el que Giacometti planificará su último y gran diseño de la plaza del Chase Manhattan.



*Mujer de pie en el taller, 1954. Óleo sobre lienzo. Mariann Steegmann Art Foundation. © Alberto Giacometti Estate / VEGAP (España), 2013.*

## El proyecto Chase Manhattan Plaza

En 1958, Giacometti recibe el encargo de diseñar la explanada del Chase Manhattan Bank en Nueva York. Esta será la oportunidad de crear una gran plaza en un espacio público, como un tablero de juego de tamaño natural, tal y como llevaba soñando durante casi 30 años. Giacometti desarrolla el grupo de figuras para la gigantesca plaza: *El hombre que camina*, la *Cabeza grande* y la *Mujer grande*. Finalmente, el cliente retira el proyecto. No obstante, Giacometti sigue trabajando y presenta sus esculturas en diferentes exposiciones, en las que varía constantemente su posición. *El hombre que camina* puede interpretarse como esencia de la vida que continúa; y *Mujer grande*, como una imagen de culto. Con ambas obras culmina la exposición. Para Giacometti, el verdadero desafío era precisamente la relación de esculturas entre sí y en el espacio; la representación de la totalidad de la vida.



*Hombre que camina I*, 1960.  
Bronce. Vaciado, 1963, fundición  
Susse. Fondation Marguerite y  
Aimé Maeght, Saint Paul-de-  
Vence. AGD 1448. © Alberto  
Giacometti Estate / VEGAP  
(España), 2013.

## El trasfondo surrealista en la obra de Giacometti

**ANNABELLE GÖRGEN \***

Conservadora de la Kunsthalle de Hamburgo

Alberto Giacometti (1901-1966) es probablemente el escultor más célebre del siglo XX. Sus esculturas de posguerra, reconocibles de inmediato, se han convertido en una especie de signo de identidad que todo el mundo parece conocer. La interpretación que hizo de ellas Jean Paul Sartre convirtió a Giacometti en el representante por excelencia del artista del existencialismo; desde finales de los años cincuenta, diversas exposiciones retrospectivas han dado a conocer sus esculturas, pinturas y grabados, una obra que en la actualidad alcanza en todo el mundo precios elevadísimos.

Sin embargo, hay un aspecto de la obra de Giacometti que resulta nuevo y que apenas se ha tenido en cuenta hasta ahora; una nueva perspectiva que pone de manifiesto por qué Alberto Giacometti puede ser considerado con razón el escultor más importante del siglo XX. *Alberto Giacometti. Terrenos de juego* es la primera exposición organizada en España que se centra en el Giacometti joven, explorando a partir de ahí su célebre obra tardía: durante casi 40 años el artista soñó con realizar un gran «terreno de juego», un gran grupo de esculturas al aire libre en el que se integrara el observador.

La muestra pone de manifiesto hasta qué punto el planteamiento de ese primer Giacometti «surrealista» de la escultura como campo de acción, como terreno de juego, recorre toda su obra. En las plazas de Giacometti, el espacio privado y el público se enfrentan en una nueva dialéctica, que ha servido de guía hasta nuestros días. Y así se evidencia también que el joven Giacometti está anticipando ya temas que tratarán los artistas del arte ambiental y del *Land Art* de los años sesenta y setenta.

El punto de partida de la muestra es la obra temprana surrealista, sumamente frágil y por ello también menos conocida por la generalidad del público: las denominadas «esculturas en tablero de juego» de los años treinta. Giacometti juega con la ubicación de los distintos elementos sobre una placa soporte o un tablero de mesa como si se tratara de un terreno de juego.



Las pinturas y dibujos dan pie a una percepción trascendente: Giacometti dibuja diminutas figuras humanas dentro de las esculturas, poniendo en evidencia que remiten a diseños «monumentales» de plazas al aire libre.

Las célebres esculturas agrupadas de Giacometti de la época de posguerra ponen de manifiesto hasta qué punto retoma posteriormente la estructura de sus tempranas maquetas de plazas.

Esta visión conjunta revela la actualidad de su obra surrealista temprana a la vez que el alcance de su arte: en el lenguaje de la forma, desde lo macizo hasta una frágil desmaterialización; en la concepción del espacio, desde un lugar de producción diminuto hasta el escenario como lugar de presentación; y en el concepto de escultura, desde el objeto individual hasta el entorno relacionado con la arquitectura. ■

\* Magíster en Historia del Arte y Licenciada en Diseño, se doctora en Historia del Arte con un trabajo sobre el tema del surrealismo y las influencias del siglo XIX. Desde 2004 es conservadora de la Hamburger Kunsthalle. Ha comisariado gran número de exposiciones que abarcan el periodo de finales del siglo XIX hasta la época contemporánea.

# Emmet Gowin

## Una mirada singular a la contemporaneidad

FUNDACIÓN MAPFRE presenta en la Sala de Exposiciones de Azca (General Perón, 40, Madrid), desde el 29 de mayo hasta el 1 de septiembre, la primera retrospectiva en Europa del fotógrafo norteamericano Emmet Gowin. Se han reunido para la ocasión cerca de 200 obras, algunas creadas hace tan sólo unos meses por encargo de la Fundación.

Emmet Gowin nació en 1941 en Danville, una localidad textil del sur de Virginia (EE UU), en el seno de una familia religiosa. Su padre era un pastor metodista y su madre descendiente de una estirpe de cuáqueros. Cada uno de ellos le transmitió una interpretación del sentimiento religioso considerablemente diferente. Y Gowin, frente al carácter autoritario y exigente de su padre, desde niño se decantó por una imagen de lo divino vinculada a la presencia dulce y compasiva de su madre. Durante su infancia, la labor pastoral de su padre le llevó de un lado a otro de la geografía norteamericana: a los 13 años ya se había mudado seis veces.

En 1955 los Gowin se establecen en Chincoteague Island, una aislada comunidad pesquera donde el joven Emmet establece una íntima relación con la naturaleza. Este novedoso e intenso encuentro marcó un punto de inflexión en su desarrollo emocional, espiritual y estético, despertando en él por primera vez el deseo de llegar a ser artista.

De nuevo en su ciudad natal, dos años más tarde, de manera casual conoció la fotografía de Ansel Adams (*Tocón quemado y hierba nueva, Sierra Nevada, California, 1935*). El impacto profundo que le produjo le animó a tomar prestada la cámara paterna y comenzar a experimentar con ella.

Tras la educación secundaria, en 1959, Gowin se inscribió en un curso de Administración de Empresas como una forma de oponerse al deseo de sus progenitores de que sucediera a su padre como pastor. Un año más tarde conoció en un baile de la Asociación de Jó-



*Edith en Panamá: depredación de la hoja, 2005. Copia única en tono dorado sobre papel salado hecho a mano.*



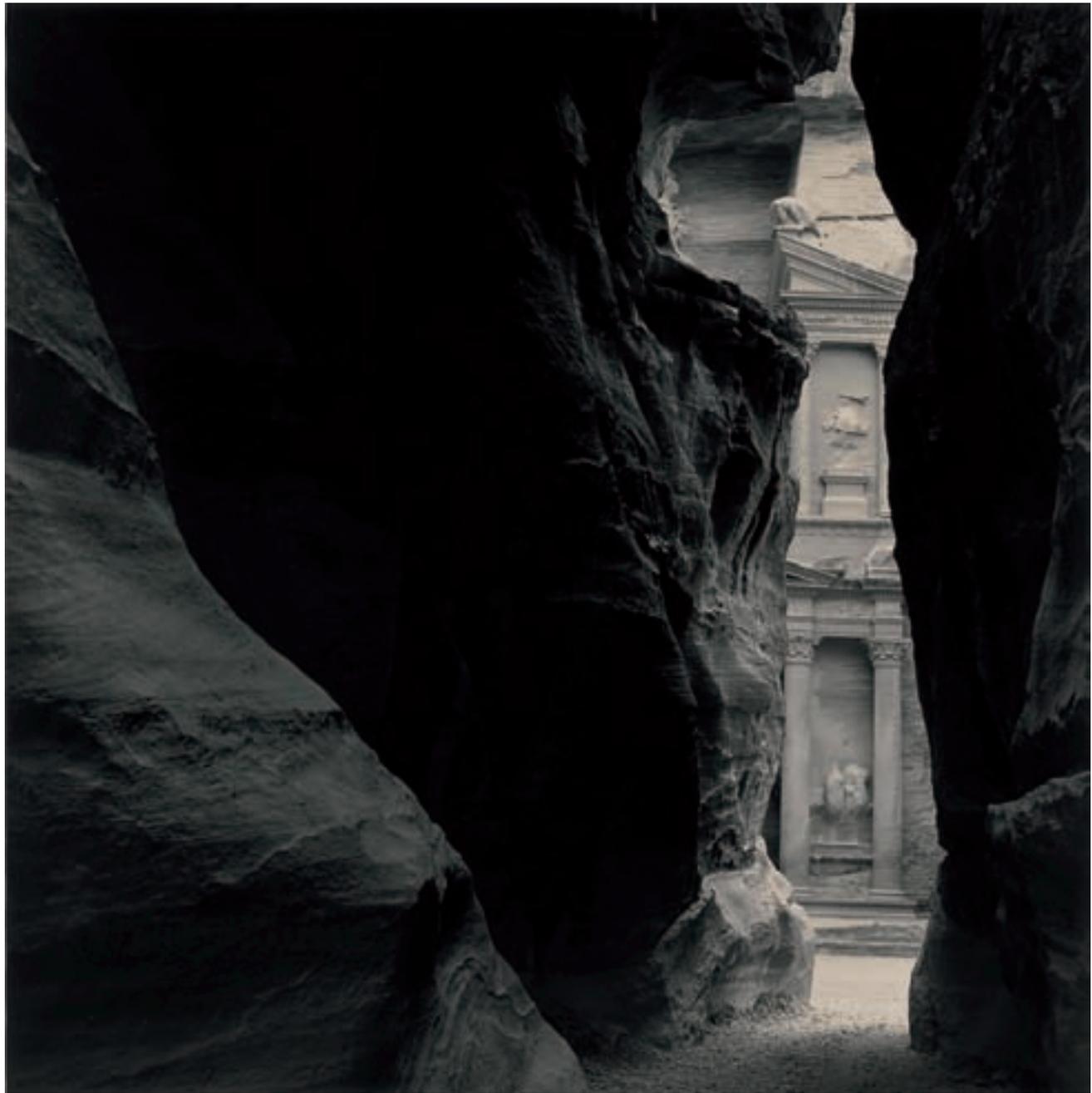
*Edith, Navidad, Danville (Virginia), 1971. Gelatina de plata.*

venes Cristianos a la que se convertiría en su mujer, Edith Morris, «la persona más viva que había conocido nunca», según él mismo recuerda.

Posteriormente se matriculó en el Departamento de Arte Comercial del Richmond Professional Institute. Se interesó por muy diversas disciplinas artísticas, pero acabó decantándose por la fotografía. Sería el inicio de su formación académica y de la búsqueda de un estilo propio, que irá desarrollando a lo largo de diferentes etapas, al hilo de su vida matrimonial y familiar, de su influyente magisterio en la Universidad de Princeton y también de una serie de acontecimientos más o menos fortuitos.

Esta exposición se organiza en varias series que permiten conocer dicha evolución y que recogen la visión del fotógrafo sobre la realidad, desde lo más íntimo hasta lo universal.

**1963-1983.** Durante su primera década como fotógrafo, Emmet Gowin trabajó con una máquina Leica de 35 mm y con una cámara de fuelle de 4 x 5 pulgadas. A comienzos de la década de los setenta, un hecho casual le llevó a utilizar la lente de 8 x 10 en su cámara de fuelle. De esta singular mezcla resultaron unas imágenes circulares que sugieren una nueva mirada, secreta y misteriosa.



*El Jazneh desde el Siq, Petra (Jordania), 1985. Gelatina de plata.*

Sus primeras obras recogen escenas de la vida cotidiana, donde tanto Edith como su familia cobran un papel protagonista, y descubren una visión artística cimentada en la fuerza de la comunicación entre personas que se aman y respetan profundamente, así como una comprensión de la sexualidad como parte de la propia naturaleza, donde el cuerpo es aceptado en todos sus estados y funciones.

*Italia: 1975-1985.* La visión del mundo que Emmet Gowin heredó de su familia implica la convicción de que la presencia divina se esconde también en la naturaleza. En este sentido, no considera acertado inten-

tar trascenderla, sino más bien ahondar en el misterio que esconde.

Esto permite entender al espectador la cuidadosa dedicación que ha empleado Gowin en la documentación de paisajes. Ha viajado por Europa, Asia y América, y captado la percepción de los mismos. Esta exposición ofrece una decena de fotografías realizadas en Italia entre 1975 y 1985.

*Monte Santa Helena: 1980-1984.* En 1980 tuvo lugar una de las erupciones volcánicas más catastróficas del siglo XX y la mayor ocurrida en los Estados

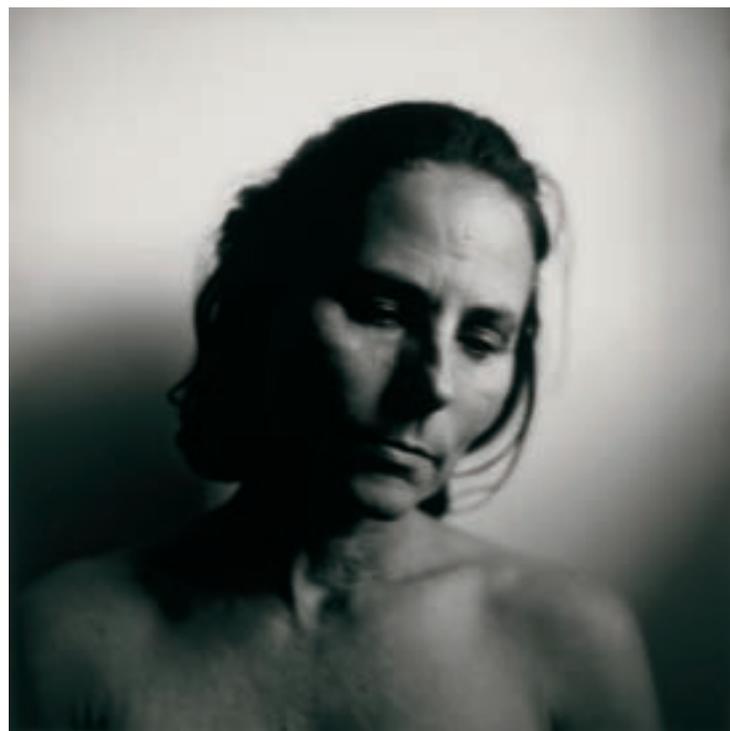
Unidos. Sucedió en el monte Santa Helena, en el estado de Washington.

Este acontecimiento resultó determinante en la orientación que tomaría la carrera de Emmet Gowin en adelante. Con el fin de inmortalizar esta devastación volcánica decidió iniciarse en la fotografía aérea y descubrió su fascinación por un punto de vista que no había explorado hasta el momento. A partir de entonces ha llevado a cabo importantes trabajos de fotografía aérea en diversos países.

*Petra: 1982-1985.* La reina Noor de Jordania, antigua alumna de Gowin en Princeton, le invita a fotografiar el yacimiento arqueológico de Petra. En las ruinas de este antiguo imperio, que tan familiar le resultaba por las escenas del Antiguo Testamento, él percibe una profunda belleza que consigue transmitir al espectador, despertando una rica variedad de recuerdos y emociones.

Estas imágenes, tomadas en los tres viajes que realiza a Petra hasta completar la serie, implican además un salto técnico cualitativo en el trabajo del artista, pues, no satisfecho con la tonalidad de grises que ofrecían el blanco y el negro para reflejar la atmósfera de ese lugar, empieza a virar las fotografías con un tono cobrizo que les aporta un halo de misterio sorprendente. Estas técnicas, que Gowin realiza en el cuarto oscuro y que había aprendido de los grandes paisajistas norteamericanos del siglo XIX, las seguirá aplicando en las siguientes series.

*Fotografías aéreas: 1986-2012.* En 1986, en la visita anual que realiza al monte Santa Helena, Gowin visualizó inesperadamente desde el aire la reserva nuclear de Handford, donde antes estuvo una ciudad que producía los detonantes de plutonio de las primeras bombas atómicas. Este acontecimiento, lejos de dejarle indiferente, despertó su interés por la historia nuclear y su preocupación por la degradación ambiental, y le indujo a tomar nuevas fotografías en relación con estos temas. Pero a diferencia de lo que ocurre en el ca-



*Edith, Newtown (Pensilvania), 1994. Gelatina de plata.*

*«Desde que en 1980, a raíz de la erupción volcánica del monte Santa Helena, se inició en la fotografía aérea, Gowin ha retratado desde el aire territorios, minas de carbón o centrales térmicas en varios países»*

so de otros creadores, las imágenes con las que Gowin consigue llamar nuestra atención no emiten juicio alguno; más bien reivindican la capacidad del arte para redimir la acción destructora de la intervención humana sobre la naturaleza.

Se trata de unas fotografías realmente impresionantes, pues ofrecen al mismo tiempo la posibilidad de reconocer en ellas una visión descriptiva del paisaje o una imagen completamente abstracta. Gowin ha retratado de esta manera desde círculos de irrigación en Kansas a territorios del lejano Oeste de los Estados Unidos o minas de carbón a cielo abierto y centrales térmicas en Checoslovaquia.



*Campo de golf en construcción, Arizona, 1993. Gelatina de plata.*

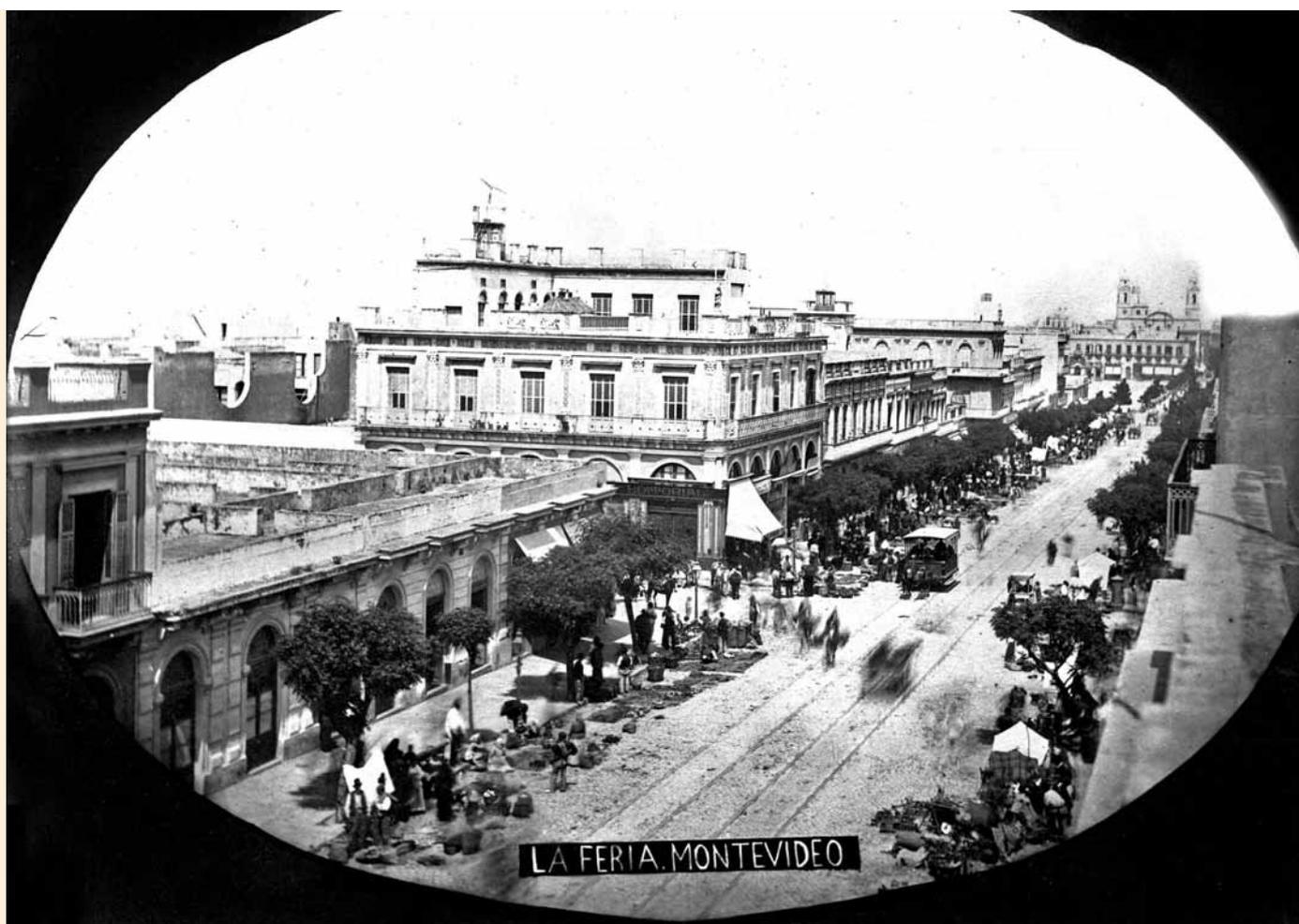
*Edith: 1980-2000.* No cabe duda de que su mujer Edith ha sido, en palabras del mismo Gowin, «el hilo conductor y la experiencia redentora de mi vida: en gran medida, el poema que ocupa el centro de mi obra».

Ella ha sido el motivo principal más reiterado de sus creaciones. No podía faltar, por ello, el homenaje a Edith en la retrospectiva del artista.

*Mariposas nocturnas. Edith en Panamá: 2001-2005.* A Gowin siempre le han fascinado los insectos y la biología tropical. Con el propósito de ha-

cer una exhaustiva catalogación de mariposas nocturnas, se trasladó a Latinoamérica, donde trabajó durante varios años.

Gowin siempre viajaba con su mujer, aunque esta vez no acudió a tierras tropicales. En medio de la labor que estaba realizando allí, recordó que guardaba en su cartera una imagen recortada de su esposa, un papel con su silueta, que decidió incorporar en las fotografías en las que estaba trabajando. Surgieron así una serie de creaciones originales, elaboradas con técnicas novedosas hasta el momento en su carrera y que fusionan la entomología con la vida más íntima del artista. ■



Feria dominical. Avenida 18 de Julio, 1893. Centro de Fotografía de Montevideo.

# Recorridos *latinoamericanos*

La transformación de las ciudades latinoamericanas desde la época colonial hasta la edad contemporánea y una nueva mirada al proceso de las independencias americanas son los dos grandes argumentos de los últimos títulos de la serie Recorridos, que forma parte de la colección América Latina en la Historia Contemporánea que edita FUNDACIÓN MAPFRE.

Autor: **Javier Bravo García**



Boris Kossoy, *Brasilía en 1972*. Colección del autor. © Boris Kossoy.

América Latina es hoy un territorio urbano. Más de un 80 por ciento de los 500 millones de latinoamericanos viven en ciudades de más de 20.000 habitantes. La evocación de este mundo urbano está determinada por la imagen de las megalópolis, que a menudo son noticia por la inseguridad, la violencia o las condiciones de miseria en la que vive buena parte de su población –población que en ocasiones es tan numerosa como la de algunos países europeos medianos–. Sin embargo, no solo hay que considerar que existen otros modelos muy alejados de los problemas de estas grandes concentraciones humanas, sino que es preciso comprender el papel que el desarrollo urbano en América Latina y los valores ciudadanos han desempeñado, y

continúan haciéndolo, en una sociedad tan compleja y variada como es la de las naciones americanas.

Germán Mejía Pavony, historiador colombiano y profundo conocedor de la realidad urbana latinoamericana, ofrece en *La aventura urbana en América Latina* una visión novedosa del papel de la ciudad americana desde su transformación en la época colonial como representación del poder real en su territorio, hasta la identificación de los Estados nacionales con sus propias ciudades capitales y la asociación del término ciudadano con una condición de integración social y de participación del Estado.



Anónimo [Escuela francesa], *La toma de Pensacola*. Biblioteca Nacional de España, Madrid.

La historia de América Latina es, por tanto, la de sus ciudades, y desde luego la de sus capitales. El desarrollo de la ciudad burguesa durante la segunda mitad del siglo XIX produjo una ampliación de los espacios públicos destinados a los servicios en detrimento de las clases obreras. Bajo la influencia de los procesos urbanísticos en Europa, como el de Haussmann en París o la Ringstrasse de Viena, se construyeron grandes bulevares y espacios monumentales. Pero igualmente, el desarrollo urbano en Latinoamérica no fue ajeno al City Beautiful Movement surgido en la costa Este de los Estados Unidos y que cobró forma en la Feria Mundial de Chicago de 1893.

Del mismo modo, la propia historia de la ciudad capital fue un episodio fundamental en la construcción nacional americana. En el caso de Argentina, la propuesta de Domingo Faustino Sarmiento de fundar Argirópolis como la nueva capital de la nación fracasó frente al poder que concentraba Buenos Aires. Ya en pleno siglo XX se produjo el caso de Brasilia, la capital soñada para el Brasil que Juscelino Kubitschek impulsó y a la que Oscar Niemeyer dio forma en el inmenso altiplano brasileño. Su ubicación, en el centro geodésico del continente sudamericano, anticipaba, o presumía, la pujanza de la antigua colonia

portuguesa y su proyección como potencia mundial en el siglo XXI.

El desarrollo urbano en América Latina es una cuestión esencial para comprender la realidad de su sociedad y los retos a los que se enfrentan en el siglo XXI. Este ensayo tiene por ello un destacado y justificado lugar en la serie Recorridos, que forma parte de la colección América Latina en la Historia Contemporánea que edita FUNDACIÓN MAPFRE junto con Editorial Taurus, uno de los sellos de no ficción más prestigiosos en lengua española. Esta serie propone destacar los ejes comunes a la historia de América Latina en una perspectiva global. Los «recorridos» analizan, desde la independencia hasta la actualidad, temas y horizontes que trascienden lo nacional, tanto en el espacio como en el tiempo, mediante una narrativa accesible y con un enfoque novedoso. Invitan a una reflexión sobre la potencia y la presencia de América Latina en los actuales tiempos de globalización, en los que se ha convertido en destacada protagonista de la escena internacional.

La serie Recorridos comenzó en 2012 con la publicación del libro *Ruptura y reconciliación. España y el reconocimiento de las independencias latinoamericanas*, coordinado por el historiador Carlos Malamud.

## Un nuevo acercamiento a la independencia americana

El segundo libro de la serie Recorridos de la colección América Latina en la Historia Contemporánea, *Tiempos de revolución. Comprender las independencias iberoamericanas*, es una obra de síntesis sobre los múltiples enfoques y debates que la abundante historiografía sobre el tema ha abordado desde mediados del siglo XIX. Una obra como esta adquiere una mayor relevancia tras estos años, en los que las celebraciones de los bicentenarios en muchos de los países hispanoamericanos han provocado un creciente interés por acercarse a los hechos que precipitaron la ruptura de la Monarquía Hispánica, el contexto en el que ésta se produjo y las consecuencias que se derivaron.

Este estudio, realizado por los historiadores Manuel Chust e Ivana Frasquet, propone la caracterización de las independencias como procesos revolucionarios, tanto por su carácter dinámico –las causas que provocaron su inicio progresivamente fueron desapareciendo, mutando o siendo sustituidas por otras– como porque conllevaron el triunfo de los Estados-Nación, lo que estableció la base para superar el Antiguo Régimen en América. 200 años después, la mirada a un episodio determinante de la historia universal sigue suscitando interés y debate. ■

*La aventura urbana en América Latina.* Germán Mejía Pavoni. FUNDACIÓN MAPFRE, Editorial Taurus, 2013. 296 p.



*Tiempos de revolución. Comprender las independencias iberoamericanas.* Manuel Chust; Ivana Frasquet. FUNDACIÓN MAPFRE, Editorial Taurus, 2013. 296 p.

# Paul Strand

## en las Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE

Autor: **Carlos Gollonet**

PAUL STRAND es uno de los grandes fotógrafos del pasado siglo. A lo largo de su carrera estuvo comprometido con la creencia de que el arte debía estar basado en lo real, en la vida cotidiana y que el artista debía experimentar constantemente para construir formas nuevas que dieran a conocer esa realidad. Esta decisión hizo de él un buen ejemplo de esa acelerada transformación de la fotografía en las primeras décadas del siglo XX en Estados Unidos.

Si bien sus inicios muestran imágenes influidas por el pictorialismo, pronto abandonará este estilo para abrazar una fotografía pura, directa. Sus primeras fotografías de las calles y la gente de Nueva York, así como las abstracciones son, sin duda, el trabajo más innovador realizado en Estados Unidos en ese tiempo. Uno de los ejemplos más notables y a la vez una de las fotografías más conocidas es *Mujer ciega*, que representa el tipo de fotografía despojada, directa y prácticamente documental, característica de la vanguardia del momento llamada fotografía pura, que tiene la objetividad como paradigma.

En los años veinte y treinta, Strand se dedica también al cine, realiza, junto con Charles Sheeler, una extraordinaria película vanguardista *Manhatta*, mientras que en el campo de la fotografía se decanta sobre todo por hacer retratos de su mujer Rebecca y de plantas y formas naturales. En Moscú conoció a Eisenstein e influido por su estilo se sumergió en el cine, produciendo numerosos proyectos para Frontiers Films. Fue en México donde llevó a cabo su famoso portfo-



Paul Strand. *Mujer ciega*, Nueva York. 1916.

*Paul Strand es un buen ejemplo de la transición y a la vez acelerada transformación de la fotografía en las primeras décadas del siglo XX en Estados Unidos*

lio mexicano y empezó a fotografiar también esos elementos que dan sentido a un lugar, que explican tanto como un retrato. Esa idea se extendió a Nueva Inglaterra, donde en 1946 realizó junto a Nancy Newhall el proyecto *Time in New England*, fotografías que reflejan un «complejo conjunto de interdependencias», como él lo llamaba, que física y psicológicamente modelan al hombre.

En 1950 se trasladó a Europa y realizó sus libros ilustrados sobre el sur de Italia y de Francia, las islas Hébridias, Marruecos, Egipto y Ghana, repitiendo el mismo modelo de acercamiento a estas comunidades.

### Una colección que abarca toda su obra

FUNDACIÓN MAPFRE ha adquirido una de las colecciones más importantes del mundo de la obra de Paul Strand, solo representado en Europa, aunque en menor medida, en el Centre Pompidou de París. En total, 111 fotografías. Esta colección abarca toda su obra. Con un arco cronológico que va desde 1915 (*Wall Street*, New York, 1915) hasta 1973 (*Iris and Stump*, Orgeval), la colección refleja su manera de trabajar, so-



Paul Strand. *La aprendiz de sastre*, Luzzara, Italia. 1953.

bre todo a partir del proyecto *Time in New England*, con 11 fotografías; Francia, 17; las Hébridias, 14; Italia, 13; Ghana, 12; Egipto, 11; Marruecos, 9; Rumanía, 5; Orgeval, 5... Cada serie pone de manifiesto ese acercamiento documental a cada comunidad a través de determinadas imágenes que son representativas de toda una sociedad. Y a la vez se puede comprobar el perfeccionismo técnico y el fuerte interés estético que caracteriza su obra.

En un conocido ensayo sobre Strand, John Berger decía: «Strand tiene un ojo infalible para lo esencial: ya se encuentre en el umbral de una casa mexicana, o en la manera en que sujeta el sombrero de paja la pequeña campesina italiana con delantal escolar negro (*La aprendiz de sastre*). Estas fotografías se introducen tan profundamente en lo particular, que nos revelan la corriente de la cultura o de la historia que fluye por el sujeto como la sangre.

»Para Strand, el momento fotográfico es un momento biográfico o histórico, cuya duración no se mide idealmente en segundos, sino en su relación con toda una vida. Strand no está a la caza y captura del instante, sino

que hace que surja el momento del mismo modo que uno podría incitar a la narración de un cuento.

»En términos prácticos, esto significa que decide lo que quiere antes de tomar la fotografía; nunca juega con lo accidental, trabaja con mucha lentitud, casi nunca corta una fotografía, a menudo sigue utilizando una cámara plana y pide formalmente a sus retratados que posen para él. Sus fotos se distinguen por su intencionalidad; sus retratos son totalmente frontales. [...] Su cámara no va libremente de un lado al otro. Escoge dónde quiere situarla, y ese lugar no es allí en donde está a punto de suceder algo, sino en

donde serán narrados cierto número de acontecimientos. De este modo, sin hacer uso alguno de la anécdota, convierte a sus sujetos en narradores».

La gran mayoría de las fotografías son *vintages*, es decir, impresiones realizadas por el artista al poco tiempo de la toma, prácticamente todas a partir de los años cuarenta, o bien son impresiones realizadas o supervisadas directamente por Strand, aunque algunos años después de capturada la imagen. El valor de la colección, por lo tanto, es muy considerable, y más si se tiene en cuenta lo cotizada que está su obra. ■

## Biografía

### Paul Strand (Nueva York, 1890 - Orgeval, Francia, 1976)

**Paul Strand** nació en el seno de una familia judía originaria de Bohemia. De joven estudió con Lewis Hine en la Ethical Culture School, quien en 1907 le llevó a visitar la Galería 291 de Alfred Stieglitz, centro del grupo Photo Secesion, donde conoció a Stieglitz, su obra y la de otros fotógrafos y artistas como Picasso, Brancusi y Braque. En ese momento, decide ser fotógrafo.

**De la mano de Lewis Hine, Strand decidió ser fotógrafo tras conocer a Stieglitz, su obra y la de otros fotógrafos y artistas como Picasso, Braque y Brancusi**

En 1916 expuso en la 291 y publicó varias fotografías en la revista *Camera Work*, que cerró al año siguiente con un número dedicado por entero a Strand donde Stieglitz escribía: «Sus fotografías son la expresión directa del presente, evitando los trucos y cualquier 'ismo', evitando cualquier intento de mistificar a un público ignorante, incluyendo a los fotógrafos mismos». En estos años empezó a definir su propio estilo y en 1923 publica un ensayo en el que atacó el estilo pictorialista y defendió la fotografía pura. Después de la Pri-

mera Guerra Mundial se dedicó intensamente al cine de manera independiente. En la década de 1930 trabajó en teatro y más tarde se trasladó a Moscú, donde conoció a Einstein en 1935. A su vuelta a Nueva York trabajó para la productora Frontiers Films. Uno de sus alumnos aventajados en ese momento era Henry Cartier-Bresson.

Más tarde se trasladó a México para dirigir el Departamento de Fotografía y Cinematografía del Ministerio de Educación. Allí realizó una serie de fotografías que publicó en 1940 bajo el título de *The Mexican Portfolio*.

El MoMA de Nueva York organizó una primera retrospectiva de su obra en 1945. Al año siguiente colaboró con Nancy Newhall en su proyecto *Time in New England*.

En 1950 se trasladó a Europa huyendo de la caza de brujas de McCarthy contra los intelectuales de izquierdas. Aquí realizó sus libros ilustrados. Sus últimas fotografías fueron realizadas en su casa de Orgeval en Francia, donde murió en 1976.

Su obra se encuentra en los museos más importantes del mundo y ahora también en FUNDACIÓN MAPFRE en Madrid. ■

## Lewis Hine

*Fotomuseum Winterthur*  
Del 6 de junio al 25 de agosto de 2013

**En 2009** FUNDACIÓN MAPFRE llevó a cabo su primera colaboración con el Fotomuseum de Winterthur: Walker Evans. De nuevo, la institución suiza acoge una muestra de fotografía de la Fundación, la retrospectiva de Lewis Hine, coproducida junto con la Foundation Cartier-Bresson (París) y el Nederlands Fotomuseum (Rotterdam).

Las imágenes de Lewis Hine (1874-1940) tienen un claro componente social. El artista norteamericano eligió la fotografía para documentar la realidad de su tiempo y denunciar la situación de los inmigrantes, la explotación laboral, el trabajo infantil o las consecuencias de una frenética y desordenada expansión urbanística. Sus obras, que inicialmente no tenían ninguna intención estética, contribuyeron, con la ayuda de la organización National Child Labor Committee (Comité Nacional de Trabajo Infantil), a la promulgación de una ley de protección laboral para menores.

Esta muestra recoge una selección de cerca de 170 imágenes, *vintage* en su mayoría, procedentes de la George Eastman House (Rochester), acompañadas de una serie de documentos y publicaciones de la época. Ha sido comisariada por Alison Nordström, conservadora de fotografía de la citada institución.



Lewis Hine.  
*Hilandería en una fábrica de Nueva Inglaterra, 1913.*



Eugenio Espino Barros. *Instalaciones de Volkswagen, Puebla, México, 1965*  
Fototeca Nuevo León – CONARTE, Fondo Eugenio Espino Barros.

## Historia de México a través de la fotografía

*Museo Nacional de Arte de México (MUNAL)*  
24 de julio al 10 de noviembre de 2013

**FUNDACIÓN MAPFRE**, en colaboración con el Grupo Santillana, lleva a cabo desde el año 2010 un ambicioso proyecto que incluye la publicación de la colección América Latina en la Historia Contemporánea y la realización de exposiciones de fotografía sobre la historia de España y Latinoamérica.

En 2013 es México el lugar escogido para presentar una exposición que narre la historia del país, a través de la evolución de su fotografía, desde sus primeras manifestaciones en la década de los cuarenta del siglo XIX hasta el año 2000.

La muestra ha sido organizada en colaboración con el Museo Nacional de Arte de México (MUNAL) y comisariada por Sergio Raúl Arroyo, actual Director del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México. Recoge una cuidada selección de imágenes que refleja diferentes ámbitos de la realidad mexicana de ese periodo, desde los sucesos históricos más señalados hasta la evolución económica y social y los acontecimientos políticos. La exposición permitirá igualmente hacer un recorrido por las distintas técnicas fotográficas, desde el daguerrotipo y las placas de vidrio al colodión o las albúminas, entre otras.



LATINSTOCK

# Seguridad vial cinco

## Congreso internacional sobre los accidentes laborales de tráfico

Una de cada tres víctimas que se producen en el mundo laboral está relacionada con un accidente de tráfico. Analizar las mejores prácticas dirigidas a prevenir los accidentes laborales de tráfico es lo que han hecho 12 expertos en seguridad vial de varios países y representantes del mundo empresarial, que participaron en un foro internacional organizado por FUNDACIÓN MAPFRE en Panamá.

Autor: **Mario Andrés Muñoz** Fotos: **Aaron Sosa**

FUNDACIÓN MAPFRE celebró recientemente en Panamá «La seguridad vial en las empresas», un congreso internacional que ha contado con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Fundación Educación Vial (FEVial) y la Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresas (APEDE), entre otras entidades, y que fue inaugurado el pasado jueves 18 de abril en la capital panameña por S.A.R., la Infanta Doña Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE.

Expertos de España, Europa y América Latina compartieron sus experiencias durante dos días en un país

en pleno crecimiento que atraviesa grandes cambios urbanísticos como la puesta en marcha del primer metro de Centroamérica y la construcción de nuevos puentes y vías, esenciales para cubrir las necesidades de un parque automovilístico que en Panamá ronda ya los 600.000 vehículos.

En este país, con una población de 3,5 millones de habitantes, los accidentes de tráfico y los atropellos provocan más de 400 muertos al año y miles de heridos, dos indicadores que ponen de manifiesto la necesidad de un cambio. Esta situación no es exclusiva de Panamá. En el mundo se producen al año 1.300.000 víctimas mortales y 50 millones de heridos como resultado de accidentes de tráfico, en los que el 90 por ciento de los fallecidos pertenecen a países de bajos recursos y en los que los jóvenes, de 15 a 29 años, son los principales afectados.

A pesar del impacto en la sociedad, en la productividad y en los sistemas de salud, mejorar la seguridad vial laboral no es todavía una prioridad en las agendas públicas y privadas de algunos países. De ahí la importancia de realizar este tipo de encuentros en los que los máximos responsables de seguridad vial de empresas y en-



# estrellas

En la inauguración del congreso participaron, entre otros, Alberto Manzano, Presidente de FUNDACION MAPFRE, y S.A.R., la Infanta Doña Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales.



tidades de diferentes países explican las causas de este tipo de accidentes y aportan distintas soluciones.

## Mayor implicación

Según la mayoría de estos expertos, una de las medidas más urgentes para luchar contra la siniestralidad vial es hacer diagnósticos sobre el nivel de seguridad de las carreteras y los vehículos que se comercializan. En esta línea, hace tres años el BID, una de las entidades más activas en la prevención de accidentes de tráfico, puso en marcha una iniciativa que consistía en otorgar estrellas a diferentes tramos de carretera repartidos por siete países, la mayoría en Centroamérica, lo que sirvió

para reforzar la señalización e iluminación en los tramos más peligrosos y promover mejores niveles de seguridad en la construcción de las vías de estos países.

La investigación de los accidentes y la identificación de sus factores de riesgo también es clave y es una tarea que debe llevar a cabo cada país. «Toda regulación para penalizar las conductas debe ir acompañada de un esfuerzo de concienciación», advirtió Jacqueline Lacroix, Coordinadora del Consejo de Seguridad Vial Alemán, entidad en la que participan representantes de hospitales y aseguradoras, organizaciones de voluntarios en seguridad vial y clubes automovilísticos, entre otros.



Roxana Méndez, Alcaldesa de Panamá.

«Quisiéramos hacer mucho más. En Panamá no hay un plan estratégico de atención y prevención a la seguridad vial. Hay una falta de conciencia en la conducción, que se agrava por la combinación de exceso de velocidad y alcohol»



Juan Manuel Leño, experto del BID.

«Invitamos a que las empresas realicen planes de prevención vial y que desarrollen un sistema de gestión de la seguridad del tráfico, que sirva para reconocer sus estándares de calidad»



Julio Laria, Director General del Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE.

«Hay que adoptar aquellas medidas que estén reconocidas por su eficiencia, porque las tendencias señalan que para el año 2020 tendremos el doble de víctimas mortales que en la actualidad»



Jacqueline Lacroix, Coordinadora del Consejo de Seguridad Vial de Alemania.

«En Alemania, el consumo de alcohol es responsable del 25 por ciento de las víctimas mortales. Controlamos el consumo en los conductores y fomentamos el uso de bloqueadores que impiden que el vehículo se ponga en marcha al detectar altos niveles de alcohol en el conductor»

La seguridad vial no es una prioridad para muchos gobiernos y empresas. Algo tan necesario como la construcción de aceras ha quedado de lado en las nuevas obras de infraestructura en países como Panamá. Después de años de quejas por parte de los ciudadanos, la alcaldía de Panamá tuvo que intervenir recientemente destinando por primera vez dos millones de dólares para su construcción, un plan que actualmente está en marcha y que sin duda contribuirá a mejorar la seguridad de los peatones, otro de los colectivos más vulnerables.

### Accidentes *in itinere*

Una de cada tres víctimas que se producen en el mundo laboral está relacionada con un siniestro de tráfico. En las carreteras es donde cada vez pasan más tiempo las personas, viajando desde el hogar hasta el trabajo

y viceversa, trayectos en los que se producen los denominados accidentes *in itinere*. Hoy la movilidad es la esencia de la nueva vida urbana, una movilidad que se desarrolla tras duras y largas jornadas de trabajo y que requiere altos niveles de atención. Según destacó Julio Laria, Director General del Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE, «las empresas líderes deben centrar la atención no solo en la seguridad de sus trabajadores durante la jornada laboral, sino también en relación a los desplazamientos que realizan para ir y volver del trabajo, trayectos que se han prolongado en los últimos años y en los que la fatiga de los conductores es un factor de riesgo a tener en cuenta».

Otra de las ideas más defendidas en este congreso fue que las empresas deben ayudar a sus trabajadores a



Deirdre Sinnott, Inspectora Senior de Health and Safety Authority de Irlanda.

«Es esencial identificar todas las partes implicadas en el problema para después asignar responsabilidades. Cada persona tiene que velar por su propia responsabilidad. Para lograr un cambio se requiere el conjunto de participantes»



Roberto Moreno, Director de la Autoridad de Tránsito y Transporte Terrestre.

«En los próximos meses iniciaremos visitas a los centros educativos para promover la prevención de accidentes de tráfico; vamos a reactivar el Consejo Nacional de Tránsito y Seguridad Vial»



Fernando Aramburú, Director de la Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresa

«Veremos resultados positivos cuando las personas aprendan a comportarse responsablemente como peatones y pasajeros de un vehículo. Es el primer paso para tener conductores seguros en el futuro. Por este motivo, en 2003 entregamos al Ministerio de Educación un manual de educación vial para que se utilice en la enseñanza primaria»

planificar sus traslados y a establecer planes de movilidad. FCC es un buen ejemplo de organización que lleva a cabo este tipo de prácticas. La empresa constructora habilita dormitorios y comedores en los proyectos que realiza para evitar que sus empleados hagan traslados largos. También señala e ilumina adecuadamente las vías donde ejecuta obras y facilita al personal ropa reflectante.

Grupo Bimbo también desarrolla una estrategia de prevención notable a través de «comités de seguridad» en sus plantas industriales. Cada uno de ellos está formado por personal de diversos departamentos que se ocupa de controlar el estado de los vehículos de la flota y el uso de los dispositivos de seguridad de los conductores, así como de hacer recomendaciones e impulsar cambios y pla-

nes específicos según cada caso. Además, en esta organización se premia y se reconoce anualmente la conducción responsable de los vehículos de su flota.

Otras iniciativas que contribuyen a reducir la siniestralidad vial laboral son las que ponen en práctica entidades como el Consejo de Seguridad Vial de Alemania, que en 2010 habilitó un simulador de vuelco con el objetivo de recrear un accidente y que los conductores vivieran una experiencia lo más real posible a lo que les podría suceder, lo que sirvió para concienciar a los transportistas de la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad. Esta misma entidad, que participó en el encuentro de Panamá, también estableció la tolerancia cero al alcohol en jóvenes de 18 años, reduciendo así el número de accidentes en este colectivo. ■



# 500 años del descubrimiento del océano Pacífico

## Programa de actividades conmemorativas de FUNDACIÓN MAPFRE

El próximo 25 de septiembre se cumple el V centenario del descubrimiento del Mar del Sur por el español Vasco Núñez de Balboa. FUNDACIÓN MAPFRE se une a la conmemoración de este hito histórico con distintas actividades de índole cultural y educativa que llevará a cabo en España y en Panamá, desde donde el aventurero extremeño contempló por primera vez la inmensidad del Pacífico.

Autora: **Nuria del Olmo**

Con motivo del Año Balboa, la celebración de los 500 años del descubrimiento del Mar del Sur (océano Pacífico) por el español Vasco Núñez de Balboa, FUNDACIÓN MAPFRE está llevando a cabo distintos proyectos conmemorativos con el propósito de divulgar y reconocer la labor civilizadora y científica que durante siglos llevó a cabo el Reino de España a través del descubrimiento de continentes y mares.

Este completo programa de actividades se desarrollará especialmente en España y Panamá, dos países admi-

radores de la figura de Vasco Núñez de Balboa, protagonista del descubrimiento del océano Pacífico, el más importante de la historia tras el de América.

Entre las acciones más relevantes destaca una iniciativa dirigida a promover la educación de los colectivos con más dificultades. El objetivo del «Proyecto iberoamericano para la mejora de la inclusión educativa de alumnado con necesidades educativas especiales», que FUNDACIÓN MAPFRE está llevando a cabo junto con la Organización de Estados Iberoamericanos, es asegurar la escolarización de niños en riesgo de exclusión social que cursan educación primaria y secundaria básica en 13 países, incluyendo Panamá. El programa apoyará de manera especial a los alumnos más vulnerables, es decir, aquellos que forman parte de las minorías étnicas, los que se encuentran en condiciones sociales desfavorables, especialmente las niñas y las jóvenes, los que se escolarizan fuera de sus países de origen por haber tenido que emigrar, y los alumnos con necesidades educativas especiales, asociadas a condiciones de discapacidad.

También el Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE celebrará en septiembre, en el marco del Año Iberoamericano de la Inclusión Laboral de las Personas con Discapacidad, una jornada sobre innovación educativa, competencias e inclusión social. El acto contará con la participación de grandes expertos mundiales en educación y tendrá lugar en Ciudad de Panamá.

### Exposiciones, publicaciones y conferencias

En el campo de la cultura FUNDACIÓN MAPFRE impulsará distintas actividades. Destaca la publicación de los libros *Vasco Núñez de Balboa: del Atlántico al Pacífico. 1513-2013* y *El mar español*, que esta entidad presentará en el mes de junio en Madrid. También editará las obras *Historia de Panamá a través de la fotografía* y *Panamá en la Historia Contemporánea. 1808-2010*, que forman parte de la colección América Latina en la Historia Contemporánea, y que realiza en colaboración con el grupo editorial Santillana. Su presentación

## Conquistador y aventurero

**Vasco Núñez de Balboa** nació en Jerez de los Caballeros (Badajoz) en 1475. A los 26 años participó en la expedición de Rodrigo de Bastidas, con quien recorrió las costas caribeñas de Panamá y Colombia, y ocho años más tarde, en 1509, se embarcó como polizón en un barco que se dirigía a la provincia ultramarina de Tierra Firme. En septiembre de 1510 estuvo presente en la fundación de Santa María de la Antigua, la primera ciudad en la América continental. En las tierras del cacique Comagre, Balboa conoció la existencia de otro océano, al oeste de las montañas de Panamá, y de la riqueza de un fabuloso reino en su costa sur. En septiembre de 1513 ascendió a la cordillera y el 25 divisó el océano Pacífico, al que bautizó como Mar del Sur.



se llevará a cabo en el mes de noviembre simultáneamente con la inauguración de la muestra «Historia de Panamá a través de la fotografía», que se exhibirá en el Museo del Canal, en la capital panameña.

Además, fruto del acuerdo de colaboración que firmó con Fundación FOMAR (Fomento del Mar), entidad pública de carácter científico-cultural, y una de las que más apoya la celebración del Año Balboa, se inaugurarán en Madrid, durante la segunda quincena de septiembre, otras dos exposiciones: «Del Atlántico al Pacífico. Fotografías», una selección de 50 instantáneas submarinas que se exhibirán en la entrada principal del madrileño centro comercial Moda Shopping, y «Encuentro con los navegantes del Pacífico prehispánico», muestra compuesta por cerca de 40 maquetas de bar-

FUNDACIÓN MAPFRE desarrollará un programa destinado a promover la educación de niños en riesgo de exclusión social de 11 países.

cos prehispánicos, cuyo acto de inauguración se llevará a cabo en este mismo lugar.

Entre otros proyectos culturales, igualmente promovidos por el Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, destaca la celebración de un ciclo de cinco conferencias sobre la labor civilizadora y científica del Reino de España, que tendrá lugar en Madrid, del 30 de septiembre al 4 de octubre.

### Desarrollo sostenible

Crear un espacio de diálogo entre profesionales de ambos lados del Atlántico en materia de sostenibilidad es el objetivo que persigue el Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE con la celebración del «Encuentro sobre ciudades sostenibles», otra de las actividades con las que se con-

memorará el gran acontecimiento histórico. Este seminario, que se celebrará en Ciudad de Panamá en septiembre, en colaboración con la Fundación CONAMA, constituye un foro regional de debate entre profesionales pertenecientes a todos los agentes implicados en el desarrollo sostenible (gobiernos, empresas y universidades, entre otras instituciones) con el fin de potenciar el intercambio de información, experiencias y conocimientos que permitan avanzar en un nuevo modelo de desarrollo urbano. El encuentro, que se enmarca en el VIII Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, también permitirá fortalecer el papel de España como intermediario entre la Unión Europea e Iberoamérica, así como mejorar el conocimiento de las realidades iberoamericanas en España y plantear un espacio transversal de intercambio de experiencias. Como socio local del proyecto, FUNDACIÓN MAPFRE contará con el apoyo de la Ciu-

## 90.000 personas en Centroamérica se benefician de los proyectos de FUNDACIÓN MAPFRE



**FUNDACIÓN MAPFRE** presentó el pasado mes de abril en Panamá las actividades que realiza en este país para apoyar a la infancia e incrementar la seguridad vial y la cultura, así como las actividades que ha organizado para conmemorar el Año Balboa.

En la presentación participaron S.A.R., la Infanta Doña Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, José Antonio Arias, Presidente Ejecutivo de MAPFRE en América Central, Dino Mon, Gerente General de MAPFRE PANAMÁ, y Fernando Garrido y Julio Laria, Directores Generales de los Institutos de Acción Social y Seguridad Vial de esta entidad, respectivamente.

Alberto Manzano recordó que de los 60 millones de dólares que FUNDACIÓN MAPFRE destinará este año a actividades en todo el mundo, casi la mitad se invertirá en proyectos que se desarrollan en América Latina.

José Antonio Arias, por su parte, aseguró que en esta región FUNDACIÓN MAPFRE ofrece apoyo financiero a 40 proyectos que están beneficiando a 90.000 personas, la mayor parte niños y niñas de los estratos más pobres y vulnerables.



El programa de actividades de FUNDACIÓN MAPFRE en el Año Balboa incluye varias iniciativas para los escolares panameños.

dad del Saber de Panamá y del Centro Internacional de Desarrollo Sostenible (CIDES).

La prevención de incendios centrará también la agenda de actividades del Año Balboa. En esta línea, FUNDACIÓN MAPFRE, en colaboración con el Benemérito Cuerpo de Bomberos de la República de Panamá, celebrará la Semana de Prevención de Incendios para divulgar entre la población, especialmente entre los más jóvenes, conocimientos de autoprotección que les permitan reconocer los riesgos que pueden presentarse en sus hogares, así como pautas de prevención para evitar un incendio.

### El mercado asegurador, a estudio

Impulsar y difundir el conocimiento en relación con el Seguro y la Gerencia de Riesgos es el objetivo que ha llevado al Instituto de Ciencias del Seguro de FUNDACIÓN MAPFRE a impartir un bugaMAP Vida a los Supervisores de Seguros de América Latina. BugaMAP (*Business Game MAPFRE*) es un juego de simulación empresarial aplicado al mercado asegurador que permite a los participantes adquirir una visión integral de las distintas áreas de gestión de una compañía de seguros. Esta iniciativa se llevó a cabo durante la XXIV Asamblea de la Asociación de Supervisores de Seguros de Latinoamérica (ASSAL), que tuvo lugar del 22 al 25 de abril en Panamá. También se presentará en este país la decimoprimer edición del informe *El mercado latinoamericano de seguros 2011-2012*, un análisis de referencia que proporciona una visión general de la evolución del mercado asegurador en los diferentes países de América Latina. ■

## Otras iniciativas para celebrar el Año Balboa

**La figura de** Vasco Núñez de Balboa también acercará a Panamá y España durante 2013 gracias a un programa de actividades que arrancaron en septiembre de 2012 en su localidad natal, Jerez de los Caballeros (Badajoz), y que continuarán hasta final de año.

En marzo, un grupo de panameños y españoles emprendió una expedición a pie por la ruta que recorrió Vasco Núñez de Balboa hace 500 años, desde la selva del Darién hasta avistar el océano Pacífico. Denominada «1513-2013 Contramirada», la ruta es iniciativa de la Fundación Mare Australe y fue realizada para mostrar al mundo el potencial cultural y turístico de Panamá.



Un grupo de españoles y panameños recorrió en marzo la ruta que realizó el conquistador a través de la selva del Darién.

En España, el descubridor inspirará cerca de 40 actividades de carácter cultural, comercial, educativo e incluso gastronómico que se realizarán en Extremadura. Entre ellas se abrirá el Centro de Interpretación Vasco Núñez de Balboa, en Jerez de los Caballeros, donde se podrá visitar la pila bautismal del explorador restaurada por el Gobierno panameño, que ha solicitado una réplica de la misma. La primera dama de Panamá inaugurará este centro coincidiendo con la XXII Cumbre Iberoamericana, que se celebrará en noviembre.



# Correr y guardar la salud

## Lesiones y prevención en la práctica del *running*

*Footing, jogging, running...* no importa cómo lo llamemos. Correr está de moda. Por el parque, con los amigos, en solitario, en carreras populares o en multitudinarios maratones. Cada día millones de personas queman kilómetros con el objetivo de mejorar su salud y calidad de vida. Un imparable auge que también conlleva un aumento de las lesiones. Un pionero estudio de FUNDACIÓN MAPFRE analiza los principales factores de riesgo para poner el acento en su prevención.

El número de deportistas en España aumenta sin cesar: cerca de 16 millones de personas de entre 15 y 75 años. El 43 por ciento de la población. Así lo señala la última Encuesta de Hábitos Deportivos, que además precisa que siete de cada diez personas lo hacen a modo de ocio. Nos gusta practicar pádel, tenis, golf... pero si hablamos de un deporte estrella ese es, sin lugar a duda, el *running*. Sano, sencillo y, además, económico.

Nueva York, Londres, Chicago, Berlín, Roma... los maratones más emblemáticos llegan a congregarse a más de 40.000 atletas en una sola prueba. El deseo por participar y la avalancha de solicitudes es tal que en casos como el de Nueva York la lista de espera supera los tres años. A lo largo y ancho del planeta, en cualquier país, región o ciudad es fácil encontrar a miles de personas dispuestas a emular la gesta del soldado Filípides, que

en el 490 a.C. recorrió 42 kilómetros por las llanuras de Maratón hasta llegar a Atenas para anunciar la victoria sobre los persas. «¡Alegraos atenienses, hemos vencido!» fueron sus últimas palabras antes de caer desplomado por un ataque al corazón tras el tremendo esfuerzo.

«El deporte genera innumerables beneficios físicos y psicológicos, que son muy superiores a los riesgos. Pero su práctica intensiva, sin la condición física necesaria, sin asesoramiento o sin el equipamiento adecuado puede generar la aparición de numerosas lesiones, en especial en aquellos deportistas no profesionales», señala Antonio Guzmán, Director General del Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE, que acaba de publicar el pionero *Estudio epidemiológico de las lesiones en el deporte de ocio*. Un informe que arroja luz ante la complejidad de contar con estadísticas fiables sobre el número de lesiones que afectan a los deportistas recreacionales: las bajas laborales son mínimas y la mayoría no acude a hospitales ni centros de salud.

Enrique Navarro, Director del Laboratorio de Biomecánica Deportiva de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM), explica que los datos de este estudio se han obtenido mediante una encuesta a 408 corredores populares, no profesionales, divididos en dos grupos: los que han sufrido lesión en los últimos 12 meses, y los que no. A partir de ahí se establecieron comparativas que tuvieron en

cuenta factores como el número de horas de entrenamiento, los kilómetros, la superficie por la que se corre... «Hemos definido lesión como el dolor o molestia que acarrea una parada en la práctica deportiva regular de la persona, y hemos obtenido dos tipos de información. Por un lado, las lesiones que se producen en la carrera y, por otro, las relaciones de causalidad entre ellas y otras variables como edad, sexo, índice de masa corporal o kilómetros recorridos a la semana», aclara Navarro.

### Principales factores de riesgo

Carreras de una milla (1.609 metros), una legua (5.572 metros), 10.000 metros, media maratón (21.097 metros), maratón (42.195 metros)... siempre hay un nuevo límite que alcanzar tras la última zancada. Las sesiones de entrenamiento aumentan y se suman kilómetros olvidando que la salud es la meta. Para Ángel Basas, responsable del Área de Fisioterapia de la Federación Española de Atletismo, «el auge de estas carreras ha hecho que las lesiones aumenten drásticamente porque el deportista ha perdido el sentido de ocio, diversión y salud». El estudio de FUNDACIÓN MAPFRE confirma las palabras de este profesional: quienes tienen más riesgo de lesionarse son hombres, mayores de 35 años, que entrenan en sesiones de más de una hora y sin cambiar de superficie, recorren 50 kilómetros por semana, corren desde hace más de cinco años y lo hacen con el objetivo de competir.





Para los expertos, los estiramientos «deben tomarse como una vuelta a la normalidad tras el ejercicio, pero nunca forzar», ya que podría causar más lesiones

Las mujeres presentan la mitad de riesgo de lesionarse que los hombres porque, a pesar de que ha aumentado su participación en este tipo de carreras, en proporción siguen practicando menos deporte. En relación a otro tipo de variables como el índice de masa corporal, aunque el sobrepeso es mayor en hombres (28,9 por ciento) que en mujeres (4,3 por ciento), no hay grandes diferencias en cuanto a lesiones. Sí en cambio respecto al lugar elegido, pues correr en una instalación cerrada o en una cinta de gimnasio reduce el riesgo. En relación a la superficie, el número de lesionados es menor entre aquellos que varían y corren por asfalto, tierra, tartán... que quienes lo hacen siempre sobre la misma superficie.

Para Ángel Basas, «hay que empezar progresivamente, no aumentar más de un 20 por ciento de un día para otro, dedicar un par de días a la semana a la tonificación y terminar los entrenamientos con unos estiramientos muy suaves». En contra de lo esperado, el informe de FUNDACIÓN MAPFRE revela que estirar antes de correr tiene el doble de riesgo de lesión que no estirar nada y estirar después más de cinco minutos casi el triple de riesgo que estirar menos o nada. «Uno de los mitos que rompe el estudio es el de los estiramientos –aclara Basas–; deberíamos tomarlo como una vuelta a la normalidad tras el ejercicio, no forzar nunca ni llegar al dolor, porque podría provocar muchas más lesiones». No obstante, todo parece indicar que el problema no reside tanto en su práctica como en su incorrecta realización.

### Lesiones más frecuentes

Correr nos parece algo simple, no es más que un paso tras otro. Sin embargo, en cada zancada una persona de 70 kilos soporta el triple de su peso, es decir, 210 kilos. Si en un kilómetro realiza una media de 800 zancadas, habrá soportado unos 168.000 kilos en apenas 1.000 metros. Muchas de las lesiones en el *running* están provocadas por un impacto repetitivo. El estudio señala que la gran mayoría de las lesiones se produjeron en piernas (30,6 por ciento), rodillas (28,2 por ciento) y pies (12,6 por ciento). Estas últimas ocurren en mayor proporción en los mayores y las lesiones de rodilla y tobillo en los menores de 35 años. Tanto las lesiones tendinosas como las roturas musculares son las más frecuentes (32,5 y 32 por ciento respectivamente), seguidas de los esguinces (17 por ciento), diferentes lesiones articulares (10,7 por ciento) y lesiones óseas (7,3 por ciento). Los corredores de menor edad sufren más esguinces y los mayores de 35 más lesiones musculares y tendinosas.

En cuanto a las bajas laborales, el 94,2 por ciento de los lesionados no necesitó baja laboral; ninguna mujer de las 25 del grupo de lesionadas precisó coger baja laboral. En cuanto a la rehabilitación, el 59,7 por ciento de los lesionados en carrera urbana necesitó rehabilitación durante unos 15 días; el 10,7 por ciento entre 16 y 30 días. Y resulta destacable que el 20 por ciento haya necesitado más de un mes de rehabilitación. ■

## DIEZ RECOMENDACIONES

**Para iniciarse** de forma segura en el deporte conviene respetar algunas pautas de actuación:

**1** Antes de lanzarse a quemar kilómetros hay que consultar con un médico, que aconsejará una revisión para conocer el estado cardiovascular. También es recomendable hablar con un profesional del deporte para orientarse sobre distancias, tiempos, ejercicios...

**2** Realizar ejercicios preventivos dos veces por semana.

- Tendón de Aquiles y gemelos. Desde puntillas subir con los dos pies y bajar con uno lentamente flexionando la rodilla al final (fotos 1-2). Realizar cuatro series por 15 repeticiones.

- Tendón de Aquiles y gemelos. Correr hacia atrás 14 series de 50 metros.

- Tendones rotulianos, cuádriceps e isquiotibiales. Semi-sentadilla lenta con la espalda apoyada en la pared (foto 3) o prensa en gimnasio (foto 4). Hacer cuatro series de 10 repeticiones.

- Tendones rotulianos, cuádriceps e isquiotibiales. Paso al frente (foto 5). Cuatro series por 20 pasos.

- Fascia plantar. Caminar de puntillas, con talones y con bordes interno y externo del pie. Recoger del suelo una toalla



con los dedos. Caminar por la arena.

**3** Utilizar zapatillas de carrera adaptadas a las características biomecánicas del pie y renovarlas periódicamente. Merece la pena invertir en calzado que absorba el impacto y que se adapte a la pisada. Al adquirirlo hay



que considerar la flexibilidad, el arco de apoyo o la suela. No deben quedar ni justas ni holgadas, lo ideal es que sobre un centímetro entre el dedo más largo y la puntera.

**4** Alcanzar la forma física se consigue de manera progresiva.

- Correr suave durante dos semanas y aumentar progresivamente el número de kilómetros por sesión.

- Después de una lesión, consultar a un profesional antes de volver a entrenar.

**5** Siempre con ejercicios suaves, calentar antes de correr y estirar después.

**6** Alternar distintas superficies (asfalto, tierra, césped, tartán...).

**7** Entrenar con moderación.

- Correr una hora unas tres a cinco veces a la semana.

- Un máximo de 30 o 50 kilómetros a la semana.

- Alternar días de entrenamiento y descanso. Si se entrena más de tres sesiones/semana, alternar los días más fuertes con días suaves.

**8** Una buena hidratación es básica.

- No ingerir alimentos sólidos en las dos horas previas al entrenamiento, ni líquidos en los 20 minutos anteriores.

- Si el entrenamiento dura más de 50 minutos, es recomendable tomar líquido durante la sesión y al terminar. Mejor bebidas isotónicas que ayuden a recuperar el agua y los electrolitos consumidos.

**9** La temporada también acaba de manera progresiva.

- Mantener un volumen de entrenamiento alternativo de entre el 25-50 por ciento.

- Caminar

- Subir y bajar escaleras regularmente

**10** Disfrutar de las carreras populares, pero siendo consciente de que los estudios científicos indican que el riesgo de lesionarse es mayor.

Fuente: FUNDACIÓN MAPFRE.

# Menos incendios forestales

## En el último decenio se ha producido un descenso constante de la superficie forestal afectada en España

Los incendios forestales se han convertido en uno de los mayores problemas que sufre nuestro país. En el lado positivo, ha habido un descenso constante de la superficie forestal afectada en el último decenio, a excepción de los años 2005 y 2012. La mayor coordinación de los esfuerzos humanos, la rapidez en la detección y en el traslado al foco del incendio y la mejor preparación de los equipos son algunos de los factores que han influido en esta reducción. La prevención debe ser la base de la lucha contra los incendios forestales.

Autor: **Sergio Arias**

El fuego es un elemento natural que siempre ha formado parte de los fenómenos que modelan nuestro paisaje, especialmente en climas secos como el mediterráneo. El 95 por ciento de los incendios forestales que se producen en España son de origen humano, ya sean causados de forma intencionada o por una negligencia. El origen agroganadero está detrás del 70 por ciento de los fuegos, sobre todo en el noroeste peninsular.

Todos los expertos coinciden en que la prevención debe ser la base de la lucha contra los incendios forestales, entendiendo esta como el conjunto de acciones encaminadas a que no se produzcan incendios forestales o a disminuir su incidencia si los hay. A ella se destinan 1.000 millones de euros al año. España ha puesto a punto uno

de los mejores dispositivos mundiales para su extinción. El Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE organizó del 6 al 10 de mayo la segunda edición de la Semana de Prevención de Incendios Forestales, en colaboración con el Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil y la Junta de Castilla y León, con el propósito de dar a conocer a los escolares en diversas localidades de esa comunidad autónoma los conceptos básicos de prevención sobre incendios.

En la actualidad está disminuyendo el número de incendios forestales en España, lo que es fruto de un trabajo continuado en el tiempo. La mayor coordinación de los esfuerzos humanos, la rapidez en la detección y en el traslado al foco del incendio y la mejor preparación de los equipos, junto a los avances tecnológicos y en la investigación de los hechos y la detención de los respon-



El 95 por ciento de los incendios forestales que se producen en nuestro país son de origen humano (intencionado o negligente).



## En el Código Penal español

**El delito de incendios** está incluido en el Código Penal, en su Título XVIII, dentro de los delitos contra la seguridad colectiva. «El incendio deja de ser forestal y entra en el campo de lo humano, de lo social. Se introduce también con fuerza en el campo mediático de la comunicación social. El debate político y la controversia ambiental han colocado a este fenómeno ante la opinión pública», explicó Carlos del Álamo Jiménez, Decano del Colegio de Ingenieros de Montes y Presidente de Tecnomat, en la jornada «Visión preventiva de los incendios forestales en España». En su opinión, se puede reducir el número de incendios actuando sobre las personas. Hay dos formas de hacerlo: «sobre los negligentes, con educación; sobre los delincuentes, con persecución policial y judicial». El artículo 352 del Código Penal español impone penas de prisión de uno a cinco años y multa de 12 a 18 meses a los que incendien montes o masas forestales.

La Guardia Civil contribuye a evitar los incendios forestales mediante la vigilancia preventiva y el apoyo de los responsables de la extinción y a través de la investigación, descubriendo las causas y, en su caso, los autores de los mismos.

sables son factores que han influido en esta bajada. La colaboración ciudadana ha crecido considerablemente y se alerta con rapidez de los incendios mediante llamadas al teléfono 112, por lo que el 70 por ciento de los incendios es controlado en la fase de conato. Otro dato positivo es que España ha ganado más de siete millones de hectáreas arboladas desde 1975.

### Cada año, 17.000 incendios

En la jornada «Visión preventiva de los incendios forestales en España», Filomeno Mira, Vicepresidente de FUNDACIÓN MAPFRE, recordó que más de la mitad de la superficie de nuestro país es forestal. Con lo que, según sus palabras, «tenemos una enorme responsabi-

lidad». A su juicio, en los últimos años se ha avanzado mucho. «Se han reducido considerablemente las hectáreas afectadas por incendios, aunque 2012, cuando se quemaron más de 2.000 kilómetros cuadrados, fue un año negativo», informó. En 2011 esa cifra fue de poco más de 1.000 kilómetros cuadrados. En la última década solo ha habido otro año fatídico, 2005, en el que prendieron unos 1.900 kilómetros cuadrados.

En España se registra una media anual de 17.000 incendios, incluidos los conatos, que son los de menos de una hectárea. Rafael Gómez del Álamo, Subdirector General de Montes del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, estimó en la jornada técnica que la campaña de invierno ha sido «tranquila».

Recalcó la importancia de una prevención integral. «Los equipos se dedican a la sensibilización en zonas del noroeste, donde la problemática de incendios está muy vinculada a la ganadería y a la agricultura», manifestó.

Los grandes incendios representan el 0,1 por ciento de todos los que se originan en España, pero suponen el 50 por ciento de los daños. El cambio climático no va a ayudar a resolver este problema porque el aumento de la temperatura facilita la propagación del fuego.



El tamaño medio del incendio ha disminuido por cinco en 50 años. Se ha pasado de 50 hectáreas a siete.

## Incendios: un problema cultural

José Ángel Arranz, Director General del Medio Natural de la Junta de Castilla y León, aseguró en la jornada que el de los incendios forestales «es un problema cultural, vinculado sobre todo al uso del territorio». Glosó tres dimensiones de este problema. Una es de seguridad humana, cada vez mayor, sobre todo cuando los fuegos se acercan a zonas pobladas. Otra se encuentra en la pérdida importante de recursos forestales. La tercera es que un sector básico para el desarrollo rural del país, como es el forestal, se ve lastrado por los incendios. «El fuego es un componente natural del territorio y tenemos que aprender a convivir y a controlarlo», aseveró. Hoy por hoy, hay 12 veces más incendios de los que habría en condiciones naturales, sin la intervención del hombre.

Los fuegos forestales se concentran principalmente en dos épocas del año. La más conocida es la de verano, que es la que afecta sobre todo a la España mediterránea. La de invierno recae básicamente en la atlántica, particularmente en el oeste. Cantabria, Asturias y Galicia suelen tener un peor invierno en materia de incendios que en el resto del país. En Castilla y León se sufren las dos campañas: en el oeste, la de invierno; en el resto, la de verano.

Según datos oficiales, la media de incendios en Castilla y León es de unos 2.000 al año. «No hemos conseguido bajar mucho el número, pero sí la superficie que se quema en cada incendio», según Arranz. A nivel nacional, el

## Promoción de la prevención

El Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE desarrolla desde 2011 campañas sobre prevención de incendios forestales junto al Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil. En la Semana de Prevención de Incendios que tuvo lugar el pasado mes de mayo se desarrollaron actividades educativas y de sensibilización en 90 colegios de Castilla y León. La anterior fue en Galicia. El objetivo es dar a conocer los conceptos básicos de prevención sobre incendios y transmitir pautas de actuación para evitarlos.

Entre las medidas para prevenir un incendio forestal destacan las siguientes: mantener limpio el monte, no fumar en él, no tirar colillas encendidas desde el coche, guardar los desperdicios que se generen en una bolsa de basura, no encender hogueras ni cocinar, no circular por caminos no autorizados ni aparcar el coche en un lugar con hierba seca o maleza, llevar un teléfono móvil siempre que se organice una excursión, advertir a aquellas personas que no tomen las medidas adecuadas de prevención y colaborar con los equipos de vigilancia y prevención de incendios forestales.

El **1% del bosque mundial** sufre cada año incendios forestales.

En **118 países** son arrasadas por el fuego un promedio anual de **19,8 millones de hectáreas** de bosque.



**África** sufre el **70%** de los incendios que se producen en todo el mundo.

En **2012**, el fuego arrasó **209.855 hectáreas** de superficie forestal en **España**.

Entre **2002 y 2011** hubo en **España** un promedio de **16.817 incendios** forestales cada año.

Desde **1975** en **España** se han repoblado más de **7 millones de hectáreas**.



tamaño medio del incendio ha disminuido por cinco en 50 años. Se ha pasado de 50 hectáreas a siete.

Hay una excesiva carga de matorral en algunas zonas y eso favorece la propagación de los incendios. Detrás de muchos de ellos hay una mala gestión forestal o un mal aprovechamiento de los recursos forestales. ¿Qué sucede en lugares donde no hay casi incendios, como los pinares de Urbión (Soria) o la sierra de Guadarrama (Segovia)? Allí hay una cultura forestal muy arraigada. La multifuncionalidad en el uso del monte lleva también a una multifuncionalidad de beneficiarios del mismo. Además, en estas zonas hay turismo, otro sector que se suma a la defensa del bosque. La gente ha interiorizado que es su paisaje y que es la base de su economía.

Salvador Ortega, Capitán de la Jefatura del Seprona, insistió durante la jornada técnica en que la Guardia Civil, implicada en los fuegos con origen criminal o relevancia en cuanto a la determinación de responsabilidades, ha detectado una tendencia «netamente decreciente» en cuanto al número de incendios que afronta cada año.

## En casi todos los ecosistemas del mundo

Los incendios forestales se dan en casi todos los ecosistemas del mundo. La prevención a nivel mundial es muy variada. Hay países que tienen la filosofía de intentar eliminarlos todos, incendios cero; otros persiguen evitar que se produzcan los intensos y catastróficos, pero en todos los casos el reto se encuentra en la gestión.

El Centro de Monitorización Global de Incendios (GFMC, sus siglas en inglés) informa de que los últimos «incendios de mayor gravedad», entre mayo de 2012 y mayo de 2013, han tenido lugar en Mongolia, EE.UU., China, Rusia, España, Grecia, Argelia, sudeste de Europa, Ecuador, Australia e India. En total, se han producido en el último año 39 situaciones catastróficas. En su página web ([www.fire.uni-freiburg.de](http://www.fire.uni-freiburg.de)), el GFMC muestra el mapa de la distribución de los incendios forestales en los últimos diez días. Del 11 al 20 del pasado mes de mayo, predominaron en África, sobre todo en la parte central, Centroamérica, India, China y Tailandia (y en sus países limítrofes). Australia, EE.UU. y

Europa del Este también fueron zonas señaladas.

Las estadísticas señalan que el 70 por ciento de los incendios registrados en el mundo se produce en el continente africano y que solo el 2 por ciento de la superficie quemada cada año pertenece a América del Norte. No obstante, incendios hay en casi todos los ecosistemas del mundo. Juli G. Pausas, Investigador del CSIC en el Centro de Investigaciones sobre Desertificación (CIDE, Valencia) y autor del libro *Incendios forestales*, afirma que en los sistemas boreales suelen ser muy grandes e intensos, pero que su frecuencia no es ni mucho menos la que se registra en los sistemas africanos. La intensidad de los incendios en la zona africana es mucho menor que en la boreal. «Hay muchos matices. A veces, muchos incendios que son poco intensos no conllevan efectos negativos para la biodiversidad; mientras que uno

*La prevención es el conjunto de acciones encaminadas a que no se produzcan incendios forestales o a disminuir su incidencia*

muy intenso puede ser negativo».

Las zonas tropicales y subtropicales se caracterizan por su elevada estacionalidad, con una época relativamente húmeda, donde puede crecer bien la vegetación, y con una época seca, donde la vegetación se seca. Juli G. Pausas detalla que poseen «condiciones iniciales» para tener incendios muy frecuentes. Hay zonas de sabana tropical que se queman prácticamente cada año. Los ecosistemas que están más o menos adaptados, porque históricamente sufren más incendios, se regeneran fácilmente cuando arden. «No son una catástro-

### Efecto de las actividades humanas en la frecuencia de incendios en los principales ecosistemas

Ecosistema	Efectos de la actividad humana
Selvas lluviosas	La deforestación y la agricultura itinerante conllevan el incremento de incendios y destrucción de las selvas. El calentamiento global acentúa este proceso.
Bosques boreales	El calentamiento global incrementa la frecuencia de incendios de elevada intensidad.
Sabanas tropicales	Poco efecto. En algunas zonas el pastoreo reduce incendios e incrementa la vegetación leñosa; en otras, las plantas invasoras modifican la cantidad y distribución de combustible.
Bosques estacionales montanos	La supresión de incendios conlleva incendios de copa poco frecuentes pero de elevada intensidad, mucho más destructivos.
Ecosistemas mediterráneos	La elevada densidad de población incrementa las igniciones y la frecuencia de incendios. En algunas zonas, la elevada recurrencia de incendios facilita la entrada de especies invasoras.
Desiertos	Poco efecto. Más incendios en zonas colonizadas por plantas invasoras inflamables.
Turberas	El drenaje y la desecación aumentan la frecuencia y duración de los incendios. Generan elevadas emisiones de CO <sub>2</sub> a la atmósfera.



PHAGRAMA

Fuente: *Incendios forestales* (CSIC y Catarata).

## Características generales del desarrollo de los incendios típicos



Ecosistema	Frecuencia	Intensidad	Tipo
Selvas lluviosas	Muy baja/nula	Muy baja	De superficie
Bosques boreales	Baja (>200 años)	Elevada (baja)	De copa (y de superficie)
Sabanas tropicales	Elevada (<10 años)	Baja	De superficie
Bosques estacionales montanos	Elevada (<20 años)	Baja	De superficie
Ecosistemas mediterráneos	Intermedia (25-100 años)	Elevada	De copa
Desiertos	Baja/muy baja	Baja/muy baja	–
Turberas	Baja	–	De subsuelo

Fuente: Incendios forestales.

Se indica de manera cualitativa la frecuencia (entre paréntesis, el intervalo aproximado entre incendios), la intensidad y el tipo de incendio.

fe desde el punto de vista de la biodiversidad», asevera el investigador. Otra cosa es que aumente demasiado la frecuencia respecto a lo histórico, o incluso que ésta disminuya demasiado. «Es cuando se pueden dar desajustes para la biodiversidad».

¿Dónde se producen incendios más catastróficos y problemáticos? Juli G. Pausas los localiza en las zonas de selva: el Amazonas, en algunos lugares de Indonesia, Borneo, etc. Son sistemas húmedos, en los que históricamente no había incendios, cuyos bosques se están «abriendo» ahora, debido a la deforestación, a la tala de árboles y a la entrada de los humanos. El calentamiento global es otro factor que aumenta la posibilidad y la frecuencia de los incendios.

### Eliminar incendios catastróficos

Los países afrontan la prevención de forma muy dispar, desde los que mantienen la filosofía de incendios cero, esto es, eliminarlos todos, hasta los que son conscientes de que es imposible terminar con ellos. «Hay países

*Juli G. Pausas: «Hay países técnicamente muy avanzados que no han sido capaces de evitar los incendios, como EE.UU. y Australia»*

técnicamente muy avanzados que no han sido capaces de evitarlos, como EE.UU. y Australia», matiza Juli G. Pausas. La tendencia se dirige a intentar eliminar los que son intensos y catastróficos. «El reto de la gestión es saber cuándo hay que posibilitar regímenes de incendios no catastróficos para impedir los catastróficos», asevera. Los países científicamente menos desarrollados son los que intentan eliminarlos por completo. En España, hasta hace poco, ése era el objetivo.

La situación está empeorando. El aumento de la población y de las actividades en zonas forestales, el cambio climático y el abandono de la vida rural, entre otros motivos, lleva a que los incendios sean cada vez más agresivos. Eso se debe cambiar mediante la gestión. ■



El uso del casco ciclista evita dos de cada tres lesiones graves en la cabeza y el cerebro. El Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE ha analizado en profundidad los estudios y recomendaciones internacionales más recientes sobre el uso y efectividad del casco con el objetivo de demostrar que su utilización, especialmente entre niños y adolescentes, es esencial.

# Casco ciclista: seguridad garantizada

Autora: **Patricia Martín** Fotos: **Latinstock**

La bicicleta es un medio de transporte económico, sostenible y saludable, y es seguro si se tienen en cuenta las debidas precauciones. Montar en bicicleta usando el casco es sinónimo de seguridad y protección. El casco previene dos de cada tres lesiones graves en la cabeza y el cerebro, que son las principales responsables de la muerte de muchos ciclistas implicados en accidentes.

Esta es la principal conclusión a la que ha llegado el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE después de analizar los estudios más recientes sobre la efectividad del casco ciclista realizados por diversos investigadores y entidades internacionales, como la Colaboración Cochrane y la Universidad de Newcastle, ambas de Reino Unido, y la Academia Americana de Pediatría (Estados Unidos). Igualmente, esta evidencia ha

sido constatada por entidades de diferentes países como Holanda, Reino Unido, Estados Unidos y Francia, entre otros.

Todos los expertos coinciden en la importancia de utilizar un casco homologado y correctamente abrochado. Destacan que los ciclistas que no usan el casco tienen casi el doble de riesgo de sufrir una lesión en la cabeza en caso de accidente que aquellos que sí lo usan, y el riesgo de lesiones en el cerebro aumenta 2,13 veces en los ciclistas sin casco.

En España, en 2011 fallecieron 49 ciclistas y resultaron heridos otros 4.301 en los 4.526 accidentes con implicación de personas que circulaban en bicicleta. Actualmente unos 20,5 millones de españoles, la mayoría hombres menores de 30 años, tienen bicicleta, de los



que cerca de tres millones la utiliza casi a diario y el 15 por ciento con cierta frecuencia, principalmente para el ocio.

### Casco bien abrochado

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico por Carretera de Estados Unidos (National Highway Traffic Safety Administration), una de las entidades cuyos informes se han analizado, señala que el casco ciclista correctamente ajustado reduce el riesgo de lesión en la cabeza hasta un 85 por ciento y el de lesión cerebral, en un 88 por ciento. También el Instituto Holandés para la Investigación de Seguridad Vial recalca que un correcto uso del casco puede llegar a prevenir hasta el 42 por ciento de las lesiones en todos los accidentes sufridos por ciclistas.

### ¿Cómo usarlo correctamente?

- El casco debe utilizarse siempre, independientemente de la edad del ciclista y del recorrido que se vaya a realizar.
- Debe estar correctamente colocado y para ello debe encajar cómoda y firmemente sobre la parte superior de la cabeza, cubriendo la parte superior de la frente, a unos dos dedos por encima de las cejas. Las correas laterales y de la barbilla, y también la hebilla, deben estar debidamente ajustadas de tal manera que quede ceñido y cómodo.
- No debe moverse de lado a lado ni de delante hacia atrás.
- Tiene que estar homologado y bien ventilado y es recomendable que sea duradero, ligero y fácil de quitar y poner. Debe permitir su uso con gafas y no interferir en la capacidad de oír el ruido del tráfico.
- Debe permitir un ángulo de visión de al menos 105 grados hacia la izquierda y la derecha, y de 25 grados hacia arriba y de 40 hacia abajo.
- Debe sustituirse si ha sufrido un golpe, está dañado, ha quedado pequeño o ha sido usado durante más de cinco años.

## Los menores sufren más caídas y más lesiones en la cabeza, por lo que la efectividad del casco en este colectivo es superior que en los adultos



que indica que, usando el casco, se podría prevenir el 88 por ciento de las lesiones graves en el cerebro.

El trabajo de investigación también refleja argumentos de asociaciones europeas, como la Federación Europea de Ciclistas, que se muestran contrarias a la promoción y uso obligatorio del casco. Estas entidades sostienen que el hecho de imponer el casco de ciclista puede contribuir a reducir la utilización de la bicicleta por parte de la sociedad.

### También en ciudad

En la actualidad, el uso del casco solo es obligatorio cuando se circula por vías interurbanas. FUNDACIÓN MAPFRE considera que para reducir las lesiones sería necesario extender su utilización a todas las vías, sobre todo en el caso de los menores, e impulsar medidas que fomenten el uso de la bicicleta de la manera más segura posible. Además, recomienda que los ciclistas utilicen prendas de colores visibles y retro-reflectantes para reducir la siniestralidad, ya que se trata de uno de los colectivos más vulnerables debido a la inseguridad a la que están expuestos cuando circulan por ciudades y carreteras.

El análisis de FUNDACIÓN MAPFRE hace hincapié en la utilización del casco por parte de los menores, que en muchos países es obligatoria. Los menores sufren más caídas y más lesiones en la cabeza, por lo que la efectividad del casco en este colectivo resulta aún mayor que en los adultos. Las asociaciones de pediatras de distintos países, el Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud, entre otros organismos, recomiendan su uso. En este sentido, subrayan que el casco ciclista en niños reduce la incidencia de sufrir traumatismos craneales en un 63 por ciento y la pérdida de conciencia en un 86 por ciento. El Hospital Infantil de Filadelfia también advierte que si los más pequeños usaran casco se podría prevenir el 75 por ciento de todos los accidentes mortales, una recomendación que defiende igualmente la Asociación Americana de Pediatría,



Según el Observatorio Europeo de Seguridad Vial, otra de las entidades analizadas, la falta de visibilidad es un factor clave en muchos de los accidentes de ciclistas y esta circunstancia podría mejorarse si se promoviera el uso de estas prendas. Colaboración Cochrane, una red internacional de más de 28.000 expertos, oficialmente reconocida por la ONU, también advierte la facilidad con la que los conductores detectan a las personas que utilizan «ayudas a la visibilidad», como las denominan. Los estudios que han llevado a cabo en esta materia demuestran que los materiales fluorescentes en amarillo, rojo y naranja mejoran la capacidad de un conductor para detectar a un ciclista durante el día, mientras que las linternas, las luces intermitentes y los materiales retro-reflectantes en rojo y amarillo mejoran el reconocimiento de los peatones durante la noche. ■



## Uso del casco. Un asunto polémico

### A FAVOR



Las lesiones en la cabeza son responsables de la mayoría de los fallecimientos en accidentes en los que hay ciclistas implicados en colisiones. El casco disminuye el riesgo de traumatismo cerebral, el tipo de lesión más grave, en casi un 70 por ciento y el de traumatismo cerebral muy grave, en cerca del 80 por ciento.

El casco reduce entre el 63 y el 88 por ciento de las lesiones graves en la cabeza y el cerebro, independientemente de la edad del ciclista.



En los siniestros que afectan a ciclistas están implicados a menudo vehículos a motor. El casco proporciona el mismo nivel de protección en este tipo de accidentes (69 por ciento) que en otras circunstancias (68 por ciento).

Las lesiones en la parte media y superior de la cara, muy comunes, se reducen en un 65 por ciento.



Legislar sobre el uso del casco ciclista y contar con el apoyo de asociaciones educativas son medios efectivos para incrementar su uso.



### EN CONTRA

Algunas experiencias internacionales, como la australiana, indican que la obligación legal del uso del casco ciclista reduce el número de personas que se desplazan en bicicleta. En los Países Bajos, donde cuatro de cada cinco ciudadanos tienen una bicicleta, se teme que pueda producirse esta situación.

Una reducción del uso de la bicicleta debido a la obligatoriedad del uso del casco podría perjudicar de manera general la salud de la sociedad. El casco puede salvar algún cerebro, pero destruir muchos corazones.

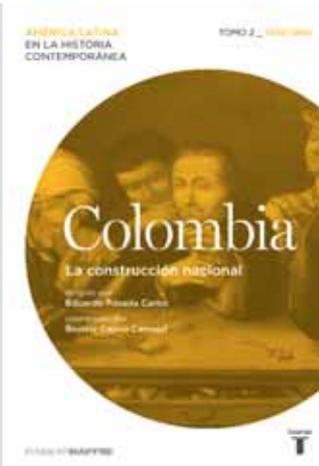


La obligatoriedad del casco en ciudad podría plantear un problema logístico a muchas urbes con sistemas de bicicletas públicas, puesto que la tarjeta de abonado a dichos sistemas puede llevarse en la cartera, pero no así el casco.



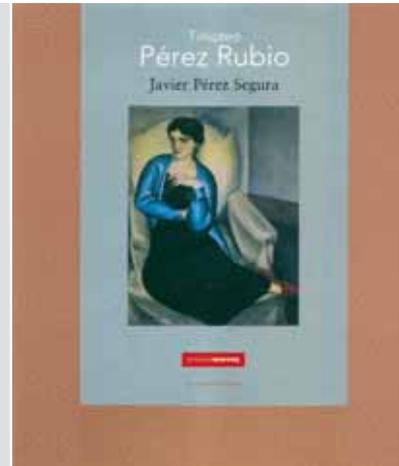
Por lo general, las asociaciones de ciclistas que se oponen a su obligatoriedad no se oponen a su uso.





**Colombia. 1830/1880. La construcción nacional**  
V.V.AA.  
FUNDACIÓN MAPFRE  
354 páginas

**En 1830** se disolvió la llamada Gran Colombia, el fallido intento de unión entre Nueva Granada, Venezuela y Ecuador. Entre aquel año y 1880, y bajo distintos nombres, en la que hoy se conoce como República de Colombia hubo diferentes esfuerzos, algunos errados, otros acertados, para construir un Estado nacional moderno, sobre todo en el marco de las ideas liberales del momento. Intentos que promovían la transformación hacia una sociedad de individuos libres e iguales, hacia una economía de mercado, hacia la libertad de prensa y hacia la promoción de la educación laica y universal, y que se recogen en este volumen dirigido por Eduardo Posada Carbó y coordinado por Beatriz Castro Carvajal.



**Timoteo Pérez Rubio**  
Javier Pérez Segura  
FUNDACIÓN MAPFRE  
112 páginas

**El pintor** Timoteo Pérez Rubio, conocido por ser el responsable de la protección del tesoro artístico del Museo del Prado durante la Guerra Civil Española (1936-1939), fue sobre todo un creador inquieto, autor de una pintura en permanente metamorfosis. Pérez Rubio fue al mismo tiempo un espejo y un proyector de las enormes contradicciones que caracterizarían el siglo XX. Este volumen de la colección Grandes maestros españoles del arte moderno y contemporáneo recoge la trayectoria del pintor extremeño desde sus inicios en Madrid hasta su exilio en Brasil.

## Otras revistas de FUNDACIÓN MAPFRE



FUNDACIÓN MAPFRE publica, además de *La Fundación*, otras revistas especializadas: *Gerencia de Riesgos y Seguros*, dirigida a los profesionales de ese sector; *Trauma*, orientada a los especialistas en Traumatología; y *Seguridad y Medio Ambiente*, centrada en la prevención de la salud en el ámbito laboral y medioambiental. Para más información: [www.fundacionmapfre.com](http://www.fundacionmapfre.com)



[WWW.deporteydiscapacidad.org/](http://www.deporteydiscapacidad.org/)

**Promovido por** el Instituto de Acción Social, este nuevo portal proporciona información sobre las actividades deportivas dirigidas a personas con discapacidad de toda España. Destacan iniciativas como «Juntos lo logramos», para personas con discapacidad intelectual, y «Equitación para todos», que utiliza la terapia con caballos en personas con lesión medular. Además, «Deporte y Discapacidad» informa sobre las escuelas deportivas que colaboran con FUNDACIÓN MAPFRE y ofrece la «Guía del deporte para todos», desarrollada en colaboración con el Comité Paralímpico Español para conocer los centros adaptados que organizan actividades dirigidas a este colectivo.

<http://elgreco2014.com/>

**Esta página** recoge las actividades de la Fundación El Greco 2014, creada para conmemorar el cuarto centenario del fallecimiento del pintor Doménico Theotópuli el 7 de abril de 1614 en Toledo, la ciudad que eligió para vivir los años más fructíferos de su creación artística. En esta página hay disponible amplísima información sobre su figura, galerías de imágenes, el programa de actividades para 2014 y enlaces a webs de interés. FUNDACIÓN MAPFRE es uno de los principales patrocinadores de este evento cultural.



[WWW.ofesauto.es/es/](http://www.ofesauto.es/es/)

**La página** de la Oficina Española de Aseguradores de Automóviles alberga también la Oficina Nacional Española de Carta Verde. El sistema «Carta Verde» está diseñado para ayudar al tráfico internacional de vehículos y para garantizar la atención a las víctimas de accidentes de tráfico entre vehículos de distintas nacionalidades. En esta página hay disponible información sobre cómo actuar ante un accidente en el extranjero o de un automóvil extranjero en España. También resuelve dudas de conductores, aporta información sobre normativa, etc.



## Premio Laurel por el programa «Juntos Somos Capaces»

**El programa** «Juntos Somos Capaces» de FUNDACIÓN MAPFRE ha sido reconocido con el Premio Laurel Institucional, que otorga la Federación de Organizaciones en Favor de las Personas con Discapacidad Intelectual (FEAPS Región de Murcia). La distinción pone en valor esta iniciativa, promovida por el Instituto de Acción Social, que desde 2010 ha logrado que cerca de 560 personas con discapacidad y en riesgo de exclusión social consigan un puesto de trabajo.

La Universidad de Murcia acogió el pasado 6 de marzo el acto de entrega de estos galardones que, con 17 años de historia, buscan reconocer los proyectos de apoyo a la inserción laboral de personas con discapacidad intelectual o enfermedad mental.



Fernando Garrido, Director General del Instituto de Acción Social, recogió el premio de manos de Francisco Hernández, de la asociación ASTRAPACE.

## Promoción de la seguridad vial en las personas con discapacidad

**Con el objetivo** de mejorar la seguridad vial de las personas con discapacidad y contribuir a que adquieran mayor autonomía e integración, los institutos de Acción Social y Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE han aunado sus fuerzas en un proyecto que ha comenzado a funcionar en varios centros escolares de Madrid.

La iniciativa contempla el análisis de sus necesidades viales para, en función de ellas, realizar después una serie de actividades, impartidas por educadores y profesionales especializados, que contribuyan a que los desplazamientos de estas personas sean lo más seguros posibles.



Entre estas acciones destaca la realización de dos talleres educativos para niños de 4 a 6 años. En uno de ellos, «Pequeseguros», los alumnos aprenden el significado de algunas señales de circulación y a actuar ante situaciones de riesgo. En el otro taller, cuyo título es «La selva de Mario», un cuentacuentos es el encargado de leer un relato creado expresamente para trabajar la educación vial a través de la lectura.

## Más de 15 millones de personas se benefician de los programas de FUNDACIÓN MAPFRE

**Los Presidentes** de MAPFRE, Antonio Huertas, y de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano, presentaron recientemente la actividad de FUNDACIÓN MAPFRE durante el pasado año. En este periodo la entidad desarrolló 9.537 actividades en 29 países y firmó 237 convenios con un elevado número de instituciones. Asimismo, durante este tiempo, más de 15 millones de personas se beneficiaron de sus programas –con casi 15.500 receptores de becas– y más de 2 millones de personas visitaron sus exposiciones.

Antonio Huertas destacó la labor de FUNDACIÓN MAPFRE y subrayó que ésta se ha visto «intensificada» precisamente cuando la crisis está siendo más dura para los españoles. Asimismo, resaltó la importancia del seguro para el desarrollo de la economía y el compromiso de MAPFRE con la sociedad. El Presidente de FUNDACIÓN



El Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano, y el Presidente de MAPFRE, Antonio Huertas, durante el acto de presentación.

MAPFRE, Alberto Manzano, explicó que durante 2013 «se pone el acento donde existen mayores necesidades».

El acto contó con la participación de los Directores Generales de los cinco institutos y del Director Gerente de FUNDACIÓN MAPFRE, Teófilo Domínguez.

## Nueva convocatoria de 300 becas para cursos de especialización

**FUNDACIÓN MAPFRE**, a través sus Institutos de Ciencias del Seguro y de Prevención, Salud y Medio Ambiente, ha lanzado una nueva convocatoria de becas de formación para la realización de cur-



sos de especialización *e-learning*. Estas ayudas, dirigidas a 300 personas en situación de desempleo y residentes en España, cubren la totalidad del importe del curso de especialización elegido.

Se trata de la cuarta convocatoria de este tipo que realiza FUNDACIÓN MAPFRE. La oferta educativa para este programa de ayudas al estudio se compone de 18 cursos de especialización en Seguros y Gerencia de Riesgos y 12 cursos más en materias relativas a Prevención y Medio Ambiente. Los interesados pueden enviar su solicitud hasta el 30 de junio de 2013, teniendo siempre en cuenta que la concesión de las becas se realizará por riguroso orden de llegada. Las bases de la convocatoria pueden consultarse en [www.fundacionmapfre.org](http://www.fundacionmapfre.org)

## Acuerdo para fomentar la educación y la cultura en Colombia



Alberto Manzano y Orlando Sardi de Lima, tras la firma del protocolo.

**El Presidente** de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano, y el Embajador de Colombia en España, Orlando Sardi de Lima, firmaron el pasado 12 de marzo, en Madrid, un protocolo

de colaboración por el que FUNDACIÓN MAPFRE se ha adherido al Plan Integral de Prevención: Niños, Niñas y Adolescentes con Oportunidades. Este proyecto, impulsado por el Gobierno de Colombia, pretende generar ambientes que garanticen el desarrollo seguro de niños y adolescentes entre los 8 y los 16 años.

Para ello, FUNDACIÓN MAPFRE construirá tres «casas lúdicas» en los municipios colombianos de Itsmina, Quibdó y Agustín Codazzi, lugares en los que se ha detectado un alto índice de reclutamiento de menores por parte de grupos armados ilegales. Con esta iniciativa, 1.600 niños y adolescentes contarán con un espacio para acceder a actividades educativas durante su tiempo libre y fortalecer conceptos como el trabajo en equipo, la convivencia, la autoestima y el arraigo a su comunidad.

## Nuevos cursos de postgrado de especialización en Seguros

**Ya está abierto** el plazo de matriculación para el máster universitario en Gestión y Técnica de Seguros (*e-learning*) y el máster universitario en Seguros y Gerencia de Riesgo (semipresencial), convocados ambos por el Instituto de Ciencias del Seguro de FUNDACIÓN MAPFRE en colaboración con la Universidad Pontificia de Salamanca.

Los cursos han sido diseñados especialmente para profesionales del sector asegurador que quieran ampliar su formación en alguna materia o área aseguradora concreta y para aquellas personas sin experiencia a las que el conocimiento de estas materias les ayude en su inserción laboral. Ambos postgrados, que comenzarán en octubre de 2013, tienen una duración de un año académico y una carga lectiva de 60 créditos ECTS.



FUNDACIÓN MAPFRE cuenta con una bolsa de becas para aquellos solicitantes cuya situación económica lo requiera. La ayuda puede llegar a cubrir hasta el 90 por ciento del coste de matriculación. Pueden consultarse las condiciones, procedimientos y plazos de solicitud de todos estos cursos y becas en [www.fundacionmapfre.org](http://www.fundacionmapfre.org)

## Premio Prever 2012 para la campaña «CuidadoSOS»

**El proyecto** «CuidadoSOS», desarrollado por FUNDACIÓN MAPFRE desde hace varios años, ha visto reconocida su labor con la concesión de uno de los Premios Nacionales e Internacionales



Antonio Guzmán, Director General del Instituto, recibe el galardón de manos de Xavier Jean Braulio Thibault, Director General de Trabajo del Ministerio de Empleo y Seguridad Social.



de Prevención de Riesgos Laborales Prever 2012, que otorga el Consejo General de Relaciones Industriales y Ciencias del Trabajo.

La entrega tuvo lugar durante la celebración de la XIV Jornada Técnica de Prevención de Riesgos Laborales, que organiza el Consejo General y el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT).

«CuidadoSOS» pretende dar a conocer dónde y por qué ocurren los accidentes e incidir en cómo la adopción de ciertos hábitos sencillos puede contribuir a reducirlos.

## Reconocimiento al compromiso con la salud y la seguridad laboral

**FUNDACIÓN MAPFRE** ha sido galardonada recientemente por FREMAP, por su compromiso en la prevención de los riesgos laborales, durante un acto en el que también se reconoció la labor de MAPFRE en el campo de la seguridad en el trabajo.

Teófilo Domínguez, Director Gerente de FUNDACIÓN MAPFRE, recogió una placa conmemorativa de manos de Mariano de Diego, Presidente de FREMAP, en Madrid, el pasado 26 de abril con ocasión del Día Mundial de la Seguridad y Salud en el Trabajo y el 50 Aniversario de FREMAP.

El encuentro, que estuvo presidido por Ana Isabel Mariño, Consejera de Empleo, Turismo y Cultura de la Comunidad de Madrid, reunió a grandes empresas concienciadas en este campo.



Teófilo Domínguez, Director Gerente de FUNDACIÓN MAPFRE, recogió la placa de reconocimiento.



## Ayudas al empleo juvenil con el programa «Accedemos»

**Continúa** abierto hasta el 30 de junio el plazo para inscribirse en el programa «Accedemos» de ayudas al empleo juvenil, destinado a personas de entre 18 y 30 años que se encuentren en situación de desempleo y que hayan cursado, principalmente, estudios de formación profesional. Los jóvenes pueden presentar su candidatura a través de la web: [www.accedemosalempleo.org](http://www.accedemosalempleo.org)

FUNDACIÓN MAPFRE ofrece 600 ayudas a empresas para la contratación de estos jóvenes, con el compromiso de que las compañías acompañen, orienten y ayuden al candidato seleccionado en su incorporación al mundo laboral y le formen convenientemente.

## Presentación de la Biblioteca Virtual de la Antigua Escuela de Traductores de Toledo

**Gracias** al trabajo conjunto realizado por FUNDACIÓN MAPFRE y la Fundación Ignacio Larramendi, con la colaboración de la Universidad de Castilla-La Mancha, ha visto la luz la Biblioteca Virtual de la Antigua Escuela de Traductores de Toledo, un proyecto que recopila documentos digitales relacionados con la actividad traductora realizada en esta ciudad durante los siglos XII y XIII.



Alberto Manzano, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, y representantes del resto de instituciones implicadas en el proyecto durante la presentación del mismo.

El proyecto, que reúne más de 1.500 manuscritos y libros raros y antiguos de decenas de bibliotecas de toda Europa, fue presentado el pasado 28 de mayo en un acto en el que participaron el Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano, el Vicepresidente ejecutivo de la Fundación Ignacio Larramendi, Luis Hernando de Larramendi, y el Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, Miguel Ángel Collado, entre otros.

## Inauguración de la exposición de fotografía «Emmet Gowin»

**El fotógrafo** norteamericano Emmet Gowin presentó el pasado 28 de mayo en la Sala Castellana de FUNDACIÓN MAPFRE, en Madrid, la muestra que lleva su nombre y que, con cerca de 180 piezas, constituye la más amplia retrospectiva de su obra.

Gowin, considerado sin duda uno de los fotógrafos más originales e influyentes de los últimos cuarenta años, estuvo acompañado en el acto por el Director General del Instituto de Cultura, Pablo Jiménez Burillo, y el Comisario de la muestra, Carlos Gollonet.



## Los escolares de Tenerife aprenden a disfrutar del arte

**Más de** 1.300 alumnos de distintos centros educativos de primaria y secundaria de Tenerife han visitado la exposición «De tú a tú. Maneras de convivir con el arte», organizada en la sede de FUNDACIÓN MAPFRE GUANARTEME, en La Laguna.

El objetivo de esta muestra es poner de manifiesto el papel del coleccionista como creador de un patrimonio singular que responde a gustos y estéticas muy personales. Es precisamente esa singularidad lo que hace que algunas colecciones sean determinantes para completar páginas perdidas o incompletas de la historia del arte.



## Investigación sobre los efectos de la exposición continuada a la luz LED

**Un estudio** impulsado por FUNDACIÓN MAPFRE destaca que la luz LED (*Light-emitting diode*), cada vez más presente en la iluminación ambiente y también en dispositivos domésticos como móviles o televisores, daña las células de la retina, un tejido sensible en el fondo del ojo que nunca se regenera.



Esta investigación sobre daños oculares causados por este tipo de luz ha sido promovida por el Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE y dirigida

por Celia Sánchez Ramos, investigadora de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). Según Sánchez, candidata a los Premios Príncipe de Asturias a la Investigación Científica 2009, el problema de estas fuentes de iluminación reside en el alto contenido de radiaciones que emiten.

- Caseta de FUNDACIÓN MAPFRE en la Feria del Libro de Madrid. Parque del Retiro, Madrid. Hasta el 16 de junio.

## Acción Social

- Convocatoria para jóvenes al programa «Accedemos» de ayudas al empleo juvenil. Hasta el 30 de junio.

## Ciencias del Seguro

- Museo del Seguro. Exposición permanente. C/Bárbara de Braganza, 14. Madrid.



- Máster en Seguros y Gerencia de Riesgos y Máster en Gestión y Técnica de Seguros.
- 18 cursos e-learning de especialización en seguros.
- Convocatoria de becas al estudio para personas en situación de desempleo en España (en Seguros y Gerencia de Riesgos). Hasta el 30 de junio.

## Cultura

- Exposición «Giacometti. Terrenos de Juego». Sala Recoletos. Madrid. Hasta el 4 de agosto.
- Exposición «Emmet Gowin». Sala Castellana. Madrid. Hasta el 1 de septiembre.
- Exposición «Les Macchiaioli 1850-1874». Musée de l'Orangerie, París. Hasta el 22 de julio.
- Exposición «Imogen Cunningham». Kulturhuset. Estocolmo. Hasta el 8 de septiembre.
- Exposición «Lewis Hine». Fotomuseum Winterthur (Suiza). Hasta el 25 de septiembre.



Lewis Hine. *El Empire State Building con «la bola», ca. 1930-1931.*

## Prevención, Salud y Medio Ambiente

- Campaña «Vivir en Salud» en centros escolares. São Paulo y Minas Gerais (Brasil), El Salvador y Puerto Rico.



- Campaña de educación medioambiental en centros escolares. São Paulo y Minas Gerais (Brasil), Costa Rica y República Dominicana.
- Campaña «CuidadoSOS» en centros escolares. Colombia.
- Campaña «Con Mayor Cuidado». México D.F. y Portugal.
- Actividades de los pabellones No T Qmes. México, D.F. y Guadalajara (México).

## Seguridad Vial

- Continuación de los talleres de la Campaña Escolar. Madrid, Alicante, Murcia, Córdoba y Málaga.

Continuación del curso *e-learning* «Auditorías de Seguridad Vial».

Nuevos cursos *e-learning* «Técnicas didácticas para formadores en Seguridad Vial» y «Experto en Seguridad Vial – Módulo 1».

Cursos de Educación Vial a colegios. Parque Infantil de Tráfico de Alcalá de Henares (Madrid).

Continuación de los talleres de Seguridad Vial «En tus Manos». Madrid, Barcelona, Sevilla y Zaragoza.



Continuación de las sesiones de formación del programa «Creciendo Seguros». Argentina.

Representaciones de la obra *Payasos en peligro*. Buenos Aires (Argentina).

Campaña educativa «Na Pista Certa». Brasil.

Continuación del programa de Seguridad Vial para mayores. Brasil.

Continuación del programa de Educación Vial en centros educativos. Brasil.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios, en colaboración con los Carabineros de Chile. Santiago de Chile.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios, en colaboración con el Ministerio de Educación. Colombia.

Programa de actividades educativas en municipios. Colombia.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios. El Salvador.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios, en colaboración con el Ministerio de Educación. Filipinas.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios, en colaboración con la Municipalidad de la Ciudad de Guatemala. Guatemala.

Continuación de la campaña nacional de Educación Vial. Malta.

Caravana de Educación Vial y School Program. México.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios, en colaboración con la Policía Nacional. Guatemala.



Continuación de la actividad del Parque Infantil de Tráfico de Panamá. Panamá.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios. Paraguay.

Representaciones de la obra *Payasos en peligro*. Paraguay.

Continuación de la práctica de la Educación Vial. Perú.

Campaña «El fin de semana, tú decides». Portugal.

Continuación de la actividad del Parque Móvil de Educación Vial y de las sesiones de formación de la campaña «Charlas y Talleres». Puerto Rico.

Continuación de la campaña de formación de conductores. Turquía.

Continuación de la campaña de Educación Vial en colegios. Uruguay.

Campaña de fomento del uso del casco. Venezuela.